



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Government Annuities Regulations

# Règlement relatif aux rentes sur l'État

C.R.C., c. 879

C.R.C., ch. 879

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

## TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Respecting Government Annuities			Règlement concernant les rentes sur l'État	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	INTERPRÉTATION	1
3	RATE OF INTEREST	2	3	TAUX D'INTÉRÊT	2
4	VALUE OF AN ANNUITY	4	4	VALEUR DES RENTES	4
12	MINISTER MAY VARY TERMS	8	12	LE MINISTRE PEUT MODIFIER LES CONDITIONS	8
16	CONVERSION OF CONTRACT	14	16	CONVERSION EN UN CONTRAT	14
17	SURRENDER OF RIGHTS AND BENEFITS	15	17	RENONCIATION DES DROITS ET PRESTATIONS	15
19	AMOUNT PAYABLE	16	19	MONTANT PAYABLE	16
21	DEATH OF ANNUITANT	17	21	MORT D'UN RENTIER	17
	SCHEDULE I	18		ANNEXE I	35
	SCHEDULE II	53		ANNEXE II	62

## CHAPTER 879

### GOVERNMENT ANNUITIES ACT

#### Government Annuities Regulations

### REGULATIONS RESPECTING GOVERNMENT ANNUITIES

#### SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Government Annuities Regulations*.

#### INTERPRETATION

2. In these Regulations and in any document or table of rates authorized or approved thereunder,

“Act” means the *Government Annuities Act*; (*Loi*)

“Annuity Table for 1983” means

(a) in the case of an individual annuity contract, 1983 Table a published in *Transactions of the Society of Actuaries*, Vol. XXXIII (1981), at page 708, and

(b) in the case of a group annuity contract, 1983 Group Annuity Mortality Tables for Males and Females published in *Transactions of the Society of Actuaries*, Vol. XXXV (1983), at pages 880 and 881. (*table de rente pour 1983*)

“application” means a document, approved as to form in accordance with section 6, completed and submitted to the Department or Branch by the intended purchaser of an annuity contract; (*proposition*)

“Branch” means the Annuities Branch of the Department; (*division*)

“Commission” [Repealed, SOR/97-495, s. 1]

“Department” means the Department of Human Resources Development. (*ministère*)

“Director of Annuities” means the officer of the Branch so designated; (*directeur des rentes*)

“effective date” as applicable to an annuity contract, unless otherwise defined therein, means the date on which the first premium payment is made; (*date d’entrée en vigueur*)

## CHAPITRE 879

### LOI RELATIVE AUX RENTES SUR L’ÉTAT

#### Règlement relatif aux rentes sur l’État

### RÈGLEMENT CONCERNANT LES RENTES SUR L’ÉTAT

#### TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement relatif aux rentes sur l’État*.

#### INTERPRÉTATION

2. Dans le présent règlement et dans tout document ou table de taux autorisés ou approuvés sous leur empire,

«avenant formel» désigne une clause écrite dans un contrat formel ou y annexée avant ou après son émission, avec le consentement des parties contractantes, et signée conformément à l’article 6; (*formal endorsement*)

«Commission» [Abrogée, DORS/97-495, art. 1]

«contrat formel» désigne un document, dans la forme prescrite et signé en conformité de l’article 6, émis à un acheteur comme preuve d’un contrat de rente passé en vertu de la Loi; (*formal contract*)

«date d’entrée en vigueur» applicable à un contrat de rente, sauf indication contraire dans ledit contrat, désigne la date à laquelle est effectué le versement de la première prime; (*effective date*)

«directeur des rentes» désigne le fonctionnaire de la division ainsi désigné; (*Director of annuities*)

«division» désigne la division des Rentes du ministère; (*Branch*)

«Loi» désigne la *Loi relative aux rentes sur l’État*; (*Act*)

«ministère» Le ministère du Développement des ressources humaines. (*Department*)

«proposition» désigne un document dans la forme approuvée conformément à l’article 6, complété et soumis au ministère ou à la division par la personne ayant l’intention d’acheter une rente. (*application*)

«table de rente pour 1983» S’entend :

“formal contract” means a document, approved as to form and executed in accordance with section 6, issued to a purchaser as evidence of annuity contract entered into under the Act; (*contrat formel*)

“formal endorsement” means an endorsement, written upon or attached to a formal contract before or after issue, with the consent of the contracting parties and executed in accordance with section 6. (*avenant formel*)

SOR/97-495, s. 1.

### RATE OF INTEREST

**3. (1)** The rate of interest to be used in the computation of values in tables for determining the values of annuities, shall be

(a) in any case where a contract for the payment of an immediate annuity is entered into under paragraph 4(a) of the Act,

(i) if the date of commencement of the annuity is earlier than the annuitant’s fifty-fifth birthday, four per cent, or

(ii) if the date of commencement of the annuity is on or after the annuitant’s fifty-fifth birthday, 5 1/4 per cent;

(b) in any case where a contract for the payment of a deferred annuity is entered into under paragraph 4(a) of the Act,

(i) if the date of commencement of the annuity is deferred for more than five years from the effective date of the contract, four per cent, or

(ii) if the date of commencement of the annuity

(A) is deferred for five years or less from the effective date of the contract, and

(B) is on or later than the annuitant’s fifty-fifth birthday,

four per cent in respect of the period commencing on the effective date of the contract and terminating on the day immediately preceding the date of com-

a) dans le cas de rentes constituées par un contrat individuel de rente, la table a de 1983, publiée dans le document intitulé *Transactions of the Society of Actuaries*, vol. XXXIII (1981), page 708;

b) dans le cas de rentes constituées par un contrat collectif de rente, la table intitulée « 1983 Group Annuity Mortality Table » pour les hommes et les femmes, publiée dans le document intitulé *Transactions of the Society of Actuaries*, vol. XXXV (1983), pages 880 et 881. (*Annuity Table for 1983*)

DORS/97-495, art. 1.

### TAUX D’INTÉRÊT

**3. (1)** Le taux d’intérêt à utiliser dans le calcul des valeurs paraissant aux tables aux fins de déterminer la valeur des rentes, sera

a) dans tous les cas où un contrat est conclu en vertu de l’alinéa 4a) de la Loi, en vue d’une rente immédiate,

(i) si la date du début de la rente précède celle du cinquante-cinquième anniversaire du rentier, quatre pour cent, ou

(ii) si la date du début de la rente coïncide avec ou suit celle du cinquante-cinquième anniversaire du rentier, 5 1/4 pour cent;

b) dans tous les cas où un contrat est conclu en vertu de l’alinéa 4a) de la Loi, en vue d’une rente différée,

(i) si la date du début de la rente est différée à plus de cinq ans après la date d’entrée en vigueur du contrat, quatre pour cent, ou

(ii) si la date du début de la rente

(A) est différée à cinq ans ou moins de la date d’entrée en vigueur du contrat, et

(B) coïncide avec ou suit celle du cinquante-cinquième anniversaire du rentier,

quatre pour cent à l’égard de la période commençant à la date d’entrée en vigueur du contrat et se terminant le jour qui précède immédiatement la date du début de la rente et cinq pour cent ensuite;

- mencement of the annuity and five per cent thereafter;
- (c) in any case where the contract for the payment of an immediate annuity is entered into under paragraph 4(b) of the Act,
- (i) if the date of commencement of the annuity is earlier than the fifty-fifth birthday of one or both of the annuitants, four per cent, or
  - (ii) if the date of commencement of the annuity is on or later than the fifty-fifth birthday of both of the annuitants, 5 1/4 per cent;
- (d) in any case where the contract for the payment of a deferred annuity is entered into under paragraph 4(b) of the Act,
- (i) if the date of commencement of the annuity is deferred more than five years after the effective date of the contract, four per cent, or
  - (ii) if the date of commencement of the annuity
    - (A) is deferred for five years or less from the effective date of the contract, and
    - (B) is on or later than the fifty-fifth birthday of both of the annuitants,four per cent in respect of the period commencing on the effective date of the contract and terminating on the day immediately preceding the date of commencement of the annuity and five per cent thereafter;
- (e) in any case where a group contract for the payment of annuities is entered into under subsection 6(3) of the Act on or after April 1, 1953, five per cent from April 1, 1964;
- (f) in any case where an employee is registered on or after April 1, 1964, under a contract entered into under subsection 6(3) of the Act before April 1, 1953, four per cent; and
- (g) in the case of any other contract entered into under the Act on or after April 1, 1964, four per cent.
- c) dans tous les cas où le contrat est conclu en vertu de l'alinéa 4b) de la Loi, en vue d'une rente immédiate,
- (i) si la date du début de la rente précède le cinquante-cinquième anniversaire d'un rentier ou des deux, quatre pour cent, ou
  - (ii) si la date du début de la rente coïncide avec ou suit celle du cinquante-cinquième anniversaire des deux rentiers, 5 1/4 pour cent;
- d) dans tous les cas où le contrat est conclu en vertu de l'alinéa 4b) de la Loi, en vue d'une rente différée,
- (i) si la date du début de la rente est différée à plus de cinq ans après la date d'entrée en vigueur du contrat, quatre pour cent, ou
  - (ii) si la date du début de la rente
    - (A) est différée à cinq ans ou moins de la date d'entrée en vigueur du contrat, et
    - (B) coïncide avec ou suit celle du cinquante-cinquième anniversaire des deux rentiers,quatre pour cent à l'égard de la période commençant à la date d'entrée en vigueur du contrat et se terminant le jour précédant immédiatement la date du début de la rente et cinq pour cent ensuite;
- e) dans tous les cas où un contrat collectif de rentes est conclu en vertu du paragraphe 6(3) de la Loi, le ou après le 1<sup>er</sup> avril 1953, cinq pour cent à compter du 1<sup>er</sup> avril 1964;
- f) dans tous les cas où un employé est inscrit, le ou après le 1<sup>er</sup> avril 1964, à un contrat conclu en vertu du paragraphe 6(3) de la Loi avant le 1<sup>er</sup> avril 1953, quatre pour cent; et
- g) dans le cas de tout autre contrat conclu en vertu de la Loi le ou après le 1<sup>er</sup> avril 1964, quatre pour cent.

(2) Where the date of commencement of a deferred annuity under a contract, the effective date of which is April 1, 1964 or later is changed, the rate of interest applicable to that contract shall be adjusted so that the interest rate payable in respect of the contract is the rate of interest that would have been applicable if the amended date of commencement had been used to determine the rate on the effective date of the contract.

(3) Interest calculated in accordance with subsections (1) and (2) shall be compounded annually.

(4) For the purposes of section 15 of the *Government Annuities Improvement Act*, the liability outstanding at the end of a fiscal year is, in respect of annuities, whether they have become payable or not, the present value of future payments on those annuities, taken at the end of that year based on a rate of interest of 7% per annum and the Annuity Table for 1983, as modified by Projection Scale G published in *Transactions of the Society of Actuaries*, Vol. XXXV (1983), at pages 882 and 883.

SOR/97-495, s. 2.

#### VALUE OF AN ANNUITY

4. (1) The mortality tables to be used in the preparation of tables for determining the values of annuities shall be computed as follows:

(a) the basic table shall be the Annuity Table for 1949 (without projection) for males and females published in *Transactions of the Society of Actuaries* Vol. I, pages 386-389,

(b) the mortality rates of the Annuity Table referred to in paragraph (a) shall be modified by Projection Scale C, published in *Transactions of the Society of Actuaries* Vol. IV, page 272, the rates of decrease for intermediate ages being found by direct interpolation between adjacent quinquennial ages, and

(c) the modified mortality rates computed in accordance with paragraphs (a) and (b) shall be used to produce a series of generation mortality tables as set forth herein, except that the mortality rate for any age falling in a calendar year prior to 1950 shall be the

(2) Quand on change la date du début d'une rente différée suivant un contrat dont la date d'entrée en vigueur tombe le 1<sup>er</sup> avril 1964 ou plus tard, le taux d'intérêt applicable à ce contrat est ajusté de façon que le taux d'intérêt payable à l'égard du contrat soit le taux d'intérêt qui s'appliquerait si la nouvelle date du début de la rente avait servi à déterminer le taux à la date d'entrée en vigueur du contrat.

(3) L'intérêt calculé conformément aux paragraphes (1) et (2) sera composé chaque année.

(4) Pour l'application de l'article 15 de la *Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'État*, la dette qui découle des contrats de rente est égale, à la fin de l'exercice en ce qui concerne les rentes, échues ou non, à la valeur actuelle des paiements futurs sur ces rentes, déterminées à la fin de l'exercice selon le taux annuel de sept pour cent et selon la table de rente pour 1983, modifiée par l'échelle de projection G publiée dans le document intitulé *Transactions of the Society of Actuaries*, vol. XXXV (1983), pages 882 et 883.

DORS/97-495, art. 2.

#### VALEUR DES RENTES

4. (1) Les tables de mortalité à employer dans la préparation des tables devant servir à déterminer les valeurs des rentes seront calculées comme suit :

a) la table de base sera la table de rente établie pour 1949 (sans projection) pour les hommes et les femmes, publiée dans *Transactions of the Society of Actuaries*, vol. 1, pages 386-389;

b) les taux de mortalité de la table de rente dont il est fait mention à l'alinéa a) seront modifiés par l'échelle C de projection ou prolongement, publiée dans *Transactions of the Society of Actuaries*, vol. IV, page 272, les taux de réduction pour les âges intermédiaires étant établis par voie d'interpolation directe des valeurs intermédiaires entre les âges quinquennaux adjacents; et

c) les taux modifiés de mortalité calculés conformément aux alinéas a) et b) seront utilisés aux fins de produire une série de tables de mortalité selon la géné-

mortality rate for that age according to the basic table referred to in paragraph (a), and each table shall apply to annuitants born in the calendar years as follows:

Generation Table in which age 65 occurs in the calendar year	Applies to annuitants born in the calendar years
1945	1890 and before
1955	1891-1900
1965	1901-1910
1975	1911-1920
1985	1921-1930
1995	1931-1940
2005	1941-1950
2015	1951-1960
2025	1961-1970

(2) In determining the value of an annuity payable in accordance with paragraph 4(b) of the Act, the following modification in the use of the mortality tables computed in accordance with subsection (1) shall apply:

(a) where one annuitant is a male and the other is a female the joint annuity required in determining the value of the annuity shall be computed as though the female life belonged to the same generation as the male life, or

(b) where both annuitants are of the same sex, the joint annuity required in determining the value of the annuity shall be computed as though both lives belonged to the generation of the older life.

(3) In determining the values of annuities purchased by group annuity contracts entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act, the mortality rates for a male life shall be taken as the rates for the age one year older than the actual age.

(4) [Repealed, SOR/97-495, s. 3]

SOR/97-495, s. 3.

5. (1) Notwithstanding sections 3 and 4,

ration, tel qu'il est mentionné aux présentes, sauf que le taux de mortalité pour tout âge tombant en une année civile antérieure à 1950 sera le taux de mortalité établi pour cet âge d'après la table de base dont il est fait mention à l'alinéa a), et chaque table s'appliquera aux rentiers nés dans les années civiles ainsi qu'il suit :

Table de génération où le soixante-cinquième anniversaire tombe dans l'année civile	S'applique aux rentiers nés au cours des années civiles
1945	1890 et avant
1955	1891-1900
1965	1901-1910
1975	1911-1920
1985	1921-1930
1995	1931-1940
2005	1941-1950
2015	1951-1960
2025	1961-1970

(2) Dans le calcul de la valeur d'une rente payable conformément à l'alinéa 4b) de la Loi, on devra tenir compte des modifications ci-après dans l'utilisation des tables de mortalité calculées conformément au paragraphe (1):

a) lorsque l'un des rentiers est un homme et l'autre une femme, la rente commune requise aux fins de déterminer la valeur de la rente sera calculée comme si la femme appartenait à la génération de l'homme; ou

b) lorsque les deux rentiers sont du même sexe, la rente commune requise aux fins de déterminer la valeur de la rente sera calculée comme si les deux têtes étaient de la génération du sujet le plus âgé.

(3) Dans le calcul des valeurs des rentes achetées par voie de contrats collectifs conclus conformément au paragraphe 6(3) de la Loi, les taux de mortalité dans le cas d'un homme seront considérés comme étant les taux établis pour un sujet plus âgé d'un an.

(4) [Abrogé, DORS/97-495, art. 3]

DORS/97-495, art. 3.

5. (1) Nonobstant les articles 3 et 4,



(a) where a person, prior to April 19, 1948, ceased to be employed by an employer who entered into a contract pursuant to subsection 6(3) of the Act, received from the Minister a statement of the annuity payable to him under the contract containing the following words:

“This contract witnesseth further that in consideration of the payment of premiums in any other manner than above indicated, such annuity shall be paid at the date of maturity of this contract as such premiums will purchase according to the rates of mortality and interest in effect on the date of inclusion of the annuitant under the Group Annuity Contract, provided, however, that the total annuity payable to the Annuitant hereunder and under any other Canadian Government Annuity Contracts shall not exceed \$1,200 per year”

or words to the like effect, or

(b) where a person was included as an employee under such a contract made prior to April 19, 1948, and the contract or the agreement between the employer and his employees pursuant to which the contract was made included the following provision:

“TERMINATION OF EMPLOYMENT”

“If for any reason other than his death a member should cease to be employed by the employer before his Normal Retirement Date, the total of the contributions which he has made under the Plan will remain at his credit with the Government, to provide him with an annuity commencing at Normal Retirement Date, or any earlier anniversary thereof. The member will have the privilege of continuing contributions in order to increase the amount of his annuity”

or words to the like effect,

and such person purchased or purchases on his own life an annuity with the same day of commencement and duration as that of the annuity payable to him under the contract referred to in paragraph (a), the rate of interest and the mortality table for computing the purchase price

a) lorsqu’une personne a cessé, avant le 19 avril 1948, d’être au service d’un employeur qui a passé un contrat conformément au paragraphe 6(3) de la Loi, et qu’elle a reçu du ministre un état de la rente qu’elle recevrait en vertu du contrat, contenant la formule suivante :

«Le présent contrat atteste, en outre, que si les primes sont acquittées de toute autre manière que celle indiquée ci-dessus, il sera payé, à la date d’échéance du présent contrat, la rente que lesdites primes achèteront d’après les taux de mortalité et d’intérêt en vigueur lors de l’inscription du rentier sous le régime du contrat collectif de rente; toutefois, le total de la rente payable au rentier en vertu des présentes et de tout autre contrat de rente sur l’État ne doit pas excéder 1 200 \$ par année»

ou une formule d’effet semblable, ou

b) lorsqu’une personne a été considérée comme employée en vertu d’un tel contrat passé antérieurement au 19 avril 1948, et que le contrat ou l’entente conclus entre l’employeur et ses travailleurs, à la suite duquel le contrat a été passé, comprenait la disposition suivante :

«FIN DE L’EMPLOI»

«Si, pour une raison autre que celle de son décès, un membre cesse d’être employé par l’employeur avant la date de sa retraite normale, le total des contributions qu’il a effectuées sous le régime du plan demeurera à son crédit, auprès du gouvernement, pour lui fournir une rente commençant à la date de retraite normale ou à un anniversaire antérieur à celle-ci. Le membre aura le privilège de continuer les contributions afin d’augmenter le montant de sa rente»

ou une formule d’effet semblable,

et lorsque cette personne a acheté ou achète, sur sa propre tête, une rente commençant le même jour et ayant la même durée que la rente qu’elle aurait touchée en vertu du contrat mentionné à l’alinéa a), le taux d’intérêt et la table de mortalité servant à calculer le prix d’achat de

of the annuity purchased by that person shall be the rate of interest and the mortality table authorized for use in computing the purchase price of annuities on the date of his inclusion as an employee under the contract referred to in paragraph (a).

(2) Subsection (1) applies only if the total annuities payable to a person under the contracts referred to therein would not exceed the maximum amount authorized for payment to any person under the Act at the date of the inclusion of that person as an employee under the contract referred to in paragraph (1)(a).

6. The forms of application and formal contracts and the terms therein contained shall be such as are approved by the Governor in Council and all formal contracts when issued and all formal endorsements added thereto shall be signed by, or bear a facsimile or lithographed signature of the Minister or Deputy Minister and be countersigned by such officer or officers of the Branch as the Minister may direct.

7. The age, identity, existence, death, residence or domicile of persons shall be proven by submission of such documents or other evidence as the Minister requires or directs.

8. The purchaser of a deferred annuity may make payments at an accounting Post Office and when so doing shall be furnished with a passbook in form approved by the Minister, and the postal employee who receives the payments shall enter records thereof in the passbook when the payments are made.

9. All annuities shall be paid monthly unless otherwise agreed upon by the purchaser and the Minister.

10. Moneys repayable under subsection 12(1) of the Act may, at the request of the person entitled to payment and with the concurrence of the Minister, be paid in instalments.

11. Where an annuity contract does not already so provide, the Minister may, upon the written application

la rente achetée par cette personne seront le taux d'intérêt et la table de mortalité dont l'emploi a été autorisé aux fins de calculer le prix d'achat des rentes, à la date d'inscription de cette personne à titre d'employé en vertu du contrat mentionné à l'alinéa a).

(2) Le paragraphe (1) s'applique seulement lorsque le total des rentes payables à une personne en vertu des contrats mentionnés dans ledit paragraphe n'exède pas le montant maximum qu'il est permis de verser à toute personne conformément à la Loi, à la date de son inscription comme travailleur en vertu du contrat mentionné à l'alinéa (1)a).

6. Les formules de propositions et de contrats formels, ainsi que les conditions qu'elles renferment, seront celles que le gouverneur en conseil pourra approuver, et tous les contrats formels, au moment de leur émission, et tous leurs avenants formels devront être signés par le ministre ou le sous-ministre, ou porter un fac-similé ou l'empreinte lithographiée de leur signature, et devront être contresignés par le ou les fonctionnaires de la division que le ministre pourra désigner.

7. L'âge, l'identité, l'existence, le décès, la résidence ou le domicile des personnes devront être établis par les pièces ou autres preuves que le ministre exigera ou indiquera.

8. L'acheteur d'une rente à jouissance différée pourra en effectuer les paiements à un bureau de poste comptable et ce faisant recevra un carnet de compte dans la forme approuvée par le ministre, et l'employé de la poste qui recevra les paiements en inscrira le montant dans le carnet au moment où ces paiements seront effectués.

9. Toutes les rentes seront versées mensuellement, sauf stipulation contraire mutuellement acceptée par le ministre et l'acheteur.

10. Les sommes remboursables en vertu du paragraphe 12(1) de la Loi peuvent, à la demande de la personne qui y a droit et avec l'assentiment du ministre, être payées par versements.

11. Lorsqu'un contrat de rente ne le prévoit pas déjà, le ministre peut, à la demande écrite et avec le consente-

and consent of the purchaser received before the annuity becomes payable, enter into an agreement with the purchaser varying the terms of the contract

(a) if the contract is for the life of one annuitant only, to provide an annuity for the life of the annuitant, or for a term of years certain not to exceed 20 years or the life of the annuitant, whichever period is longer, or

(b) to have the annuity become payable on any future day before or after the day on which the annuity becomes payable under the contract

and the annuity or premiums shall be re-calculated to take into account the variation of such terms.

#### MINISTER MAY VARY TERMS

**12.** (1) The Minister may enter into an agreement to vary the terms of a contract for the payment of an annuity entered into under the Act or other authority of Parliament, as follows:

(a) in any case where the contract for the payment of the annuity was not entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act,

(i) where the person who entered into the contract applies therefor to the Minister, to vary the terms of the contract so that the annuitant shall be placed in the same position as if he were the purchaser,

(ii) where the purchaser of a deferred annuity under paragraph 4(a) of the Act applies to the Minister, before the annuity becomes payable, to vary the terms of the contract to provide for the payment of the annuity in monthly instalments payable for the period between the date of maturity of the contract and a date within two months immediately following the date the annuitant by reason of age could become eligible to receive a pension under the *Old Age Security Act*, provided the annuitant shall so long live,

(iii) where the person who entered into a contract to purchase a deferred annuity under paragraph 4(b) of the Act applies therefor to the Minister before the

ment écrit de l'acheteur reçus avant l'échéance de la rente, conclure une entente avec l'acheteur en vue de modifier les conditions du contrat,

a) si le contrat est pour la vie d'un seul rentier, afin d'assurer au rentier une rente payable sa vie durant ou pendant un nombre déterminé d'années ne dépassant pas 20 ans ou la durée de sa vie, la plus longue de ces deux périodes étant retenue, ou

b) afin de rendre la rente payable à une date future, avant ou après la date à laquelle la rente est payable en vertu du contrat,

et la rente ou les primes sont calculées de nouveau pour tenir compte des conditions modifiées.

#### LE MINISTRE PEUT MODIFIER LES CONDITIONS

**12.** (1) Le ministre peut conclure une entente en vue de modifier comme suit les conditions d'un contrat pour le paiement d'une rente passé en vertu de la Loi ou de toute autre autorité du Parlement :

a) lorsque le contrat pour le paiement d'une rente n'a pas été conclu conformément au paragraphe 6(3) de la Loi,

(i) si une personne ayant passé un contrat s'adresse au ministre pour modifier les termes dudit contrat de façon que le rentier se trouve dans la même position que s'il était l'acheteur,

(ii) si l'acheteur d'une rente à jouissance différée en vertu de l'alinéa 4a) de la Loi s'adresse au ministre, avant l'échéance de la rente, pour faire modifier les conditions du contrat afin d'assurer le paiement de la rente par versements mensuels durant l'intervalle entre la date d'échéance du contrat et une date donnée au cours des deux mois qui suivent immédiatement la date à laquelle le rentier pourrait, en raison de son âge, devenir admissible à une pension en vertu de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, à condition que ce dernier vive jusqu'à cette date;

(iii) si une personne ayant passé un contrat pour l'achat d'une rente à jouissance différée en vertu de

annuity becomes payable, to vary the terms of the contract so that the annuity will be payable on the life of one annuitant only,

(iv) where the remaining instalments of annuity are payable to the legal representatives of a deceased person, and the said legal representatives apply therefor to the Minister, to pay the remaining instalments of the annuity to a designated person and his legal representatives,

(v) where the purchaser of an annuity contract applies to the Minister, before the annuity becomes payable, to vary the terms of the contract to provide for an annuity the amount of which decreases on a specified day, and under which there may be paid an annuity greater than the maximum permitted under the *Government Annuities Improvement Act* and the Regulations made thereunder between the due date of the first instalment of annuity and the specified day, but in no case shall the annuity agreed to be paid exceed the actuarial equivalent of a constant annuity for the maximum amount so permitted in respect of the annuitant having the same date of commencement and the same term certain, if any, as the annuity payable under the contract,

(vi) where the purchaser of an annuity contract applies to the Minister to vary the terms of the contract to provide that if at any time the premiums held to the credit of the contract are not sufficient to purchase an annuity of \$120 a year on the life of the annuitant for 20 years certain or for the life of the annuitant, whichever period is the longer, as of the original due date of the first instalment of annuity, as determined under the Act, the purchaser with the concurrence of the annuitant may surrender the rights of the purchaser and the annuitant under the contract in consideration of a single payment being made to the purchaser, without interest, for the period up to and including March 31, 1975 but with interest at the rate of seven per cent per annum for the period commencing April 1, 1975 or the date the premium was paid, whichever is later, to the date of

l'alinéa 4b) de la Loi s'adresse au ministre, avant l'échéance de ladite rente, pour modifier les termes du contrat de manière que la rente ne soit payable que sur la vie d'un seul rentier,

(iv) si le solde des versements de rente est payable aux représentants légaux d'une personne décédée et que lesdits représentants légaux s'adressent au ministre pour que les versements de rente qui restent soient payés à une personne désignée et à ses représentants légaux,

(v) si l'acheteur d'une rente s'adresse au ministre, avant l'échéance de ladite rente, pour faire modifier les conditions du contrat afin d'assurer le paiement d'une rente dont le montant diminue à une date spécifiée et qui peut, durant l'intervalle entre la date d'échéance du premier versement de la rente et la date spécifiée, dépasser le maximum autorisé par la *Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'État* et les règlements établis sous son empire, à condition que la rente qu'il est convenu de verser n'exécède pas l'équivalent actuariel d'une rente constante du montant maximum autorisé dans le cas du rentier, qui a la même date d'échéance et la même durée déterminée, selon le cas, que la rente payable en vertu du contrat,

(vi) si l'acheteur d'une rente s'adresse au ministre pour faire modifier les conditions du contrat afin que, si, à quelque moment que ce soit, les primes déjà payées ne suffisent pas à l'achat d'une rente de 120 \$ par année sur la vie du rentier et payable à lui pendant une période déterminée de 20 ans ou sa vie durant, la plus longue de ces deux périodes étant retenue, à compter de la date originale d'échéance du premier versement de rente, tel que déterminé en vertu de la Loi, l'acheteur puisse, avec le consentement du rentier, renoncer aux droits de l'acheteur et du rentier en vertu du contrat pour toucher en une somme globale versée à l'acheteur, sans intérêt, pour la période allant jusqu'au 31 mars 1975, mais avec intérêt au taux de sept pour cent l'an pour la période allant du 1<sup>er</sup> avril 1975 ou de la date à la-

repayment of the refund of the premiums paid under the contract, and

(vii) in any other case, in such manner as the Minister deems advisable and Treasury Board approves;

(b) where the contract was entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act, to provide that the purchaser may, by instrument in writing received by the Minister before the day of commencement of an annuity payable to an annuitant or registered employee, elect

(i) that the annuity shall be payable in accordance with any optional type of annuity described in the contract,

(ii) that an annuity otherwise payable in accordance with paragraph 4(a) of the Act, shall be payable to the annuitant or registered employee in accordance with paragraph 4(b) of the Act,

(iii) that an annuity otherwise payable in accordance with paragraph 4(b) of the Act, shall be payable to the annuitant or registered employee in accordance with paragraph 4(a) of the Act,

(iv) to be paid an annuity the amount of which decreases on a specified day and under which there may be paid an annuity greater than the maximum permitted under the *Government Annuities Improvement Act* and the regulations made thereunder between the due date of the first instalment of annuity and the specified day, but in no case shall the annuity agreed to be paid exceed the actuarial equivalent of a constant annuity for the maximum so permitted in respect of the registered employee having the same date of commencement and the same term certain, if any, as the annuity payable under the contract, or

(v) that an annuity otherwise payable in accordance with paragraph 4(a) of the Act shall provide for the payment thereof in monthly instalments payable for the period between the date when the annuity becomes payable under the contract and a date within two months immediately following the date the annuitant or registered employee by reason of age

quelle la prime était payée, selon la plus tardive des deux, jusqu'à la date du remboursement des primes payées en vertu du contrat, et

(vii) dans tout autre cas, de la façon que le ministre jugera appropriée, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor;

b) lorsque le contrat a été conclu conformément au paragraphe 6(3) de la Loi, pour stipuler que l'acheteur peut, par un acte instrumentaire remis au ministre avant la date d'échéance d'une rente payable à un rentier ou à un travailleur participant, décider

(i) que la rente soit payable aux conditions de n'importe quel type facultatif de rente décrit au contrat,

(ii) qu'une rente autrement payable conformément à l'alinéa 4a) de la Loi, soit payable au rentier ou au travailleur participant conformément à l'alinéa 4b) de la Loi,

(iii) qu'une rente autrement payable conformément à l'alinéa 4b) de la Loi, payable au rentier ou au travailleur participant conformément à l'alinéa 4a) de la Loi,

(iv) que lui soit payée une rente dont le montant diminue à une date spécifiée et qui peut, durant l'intervalle entre la date d'échéance du premier versement de la rente et la date spécifiée, dépasser le maximum autorisé par la *Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'État* et les règlements établis sous son empire, à condition que la rente qu'il est convenu de verser n'excède pas l'équivalent actuariel d'une rente constante du montant maximum autorisé dans le cas du travailleur participant, qui a la même date d'échéance et la même durée déterminée, selon le cas, que la rente payable en vertu du contrat, ou

(v) qu'une rente autrement payable conformément à l'alinéa 4a) de la Loi assure des versements mensuels durant l'intervalle entre la date d'échéance de la rente prévue par le contrat et une date donnée au cours des deux mois qui suivent immédiatement la

could become eligible to receive a pension under the *Old Age Security Act*, provided the annuitant or registered employee shall so long live;

(c) where the contract was entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act, and the purchaser applies therefor to the Minister, to provide

(i) for a change in the commencement date of the annuity to be paid to an annuitant or registered employee,

(ii) for an increase or decrease in the premium payments to be made with respect to an annuitant or registered employee,

(iii) for a change in the conditions whereby premium payments are credited to the accounts of any or all annuitants or registered employees, or

(iv) that an annuitant or registered employee shall be placed in the same position with respect to the annuity payable or to become payable to him as if he were the purchaser,

(d) where the contract was entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act, in any case not provided for in this section, in such manner as the Minister deems advisable and Treasury Board approves; and

(e) where, pursuant to section 8 of the Act, an annuity cannot be granted or issued for the reason that accumulated premiums and interest are not sufficient to purchase an annuity greater than \$10 a year, to provide for the payment of interest, after April 1, 1975, on such premiums when refunded at the rate of seven per cent per annum to the date of refund.

(2) Notwithstanding sections 3, 4 and 5, where an application to vary the terms of a contract pursuant to subparagraph (1)(a)(v) is received by the Minister on or after June 10, 1965, the tables set out in Schedule I shall be used to determine the additional annuity payable if the decrease in the amount of the annuity is to take place within two months immediately following the date the

date à laquelle le rentier ou l'employé participant pourrait, en raison de son âge, devenir admissible à une pension en vertu de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, à condition que le rentier ou l'employé participant vive jusqu'à cette date;

c) lorsque le contrat a été conclu conformément au paragraphe 6(3) de la Loi et que l'acheteur demande au ministre de prévoir

(i) un changement de la date d'échéance de la rente payable à un rentier ou à un travailleur participant,

(ii) une augmentation ou une diminution des versements de primes à effectuer à l'égard d'un rentier ou d'un travailleur participant,

(iii) une modification des conditions en vertu desquelles les versements de primes sont portés au crédit de l'un quelconque ou de tous les rentiers ou travailleurs participants, ou

(iv) que le rentier ou travailleur participant soit placé dans la même position que s'il était l'acheteur, en ce qui a trait à la rente qui lui est ou lui sera payable;

d) lorsque le contrat a été conclu conformément au paragraphe 6(3) de la Loi, dans tout autre cas non prévu au présent article, de la façon que le ministre jugera appropriée, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor; et

e) lorsque, conformément à l'article 8 de la Loi, il ne peut être accordé ou consenti de rente parce que les primes et l'intérêt accumulés ne suffisent pas à l'achat d'une rente dépassant 10 \$ par année, afin d'assurer le paiement après le 1<sup>er</sup> avril 1975, pour la période écoulée jusqu'à la date du remboursement, d'un intérêt au taux de sept pour cent sur les primes remboursées.

(2) Nonobstant les articles 3, 4 et 5, si le ministre reçoit une demande de modification des termes d'un contrat conformément au sous-alinéa (1)a)(v), le 10 juin 1965, les tableaux figurant à l'annexe I devront être utilisés pour déterminer la rente additionnelle qui sera payable si la réduction du montant de la rente doit être effectuée dans un délai de deux mois suivant immédiate-

annuitant, by reason of age, could become eligible to receive a pension under the *Old Age Security Act* prior to attaining the age of 70 years.

(3) Notwithstanding sections 3, 4 and 5, where a purchaser elects that an annuity be paid pursuant to subparagraph (1)(b)(iv), and the first instalment of annuity is paid on or after the date of the coming into force of this subsection, the tables set out in Schedule II shall be used to determine the additional annuity payable if the decrease in the amount of the annuity is to take place within two months following the date the annuitant or registered employee, by reason of age, could become eligible to receive a pension under the *Old Age Security Act* prior to attaining the age of 70 years.

**13.** The Minister may enter into an agreement to substitute another contract for a contract for the payment of an annuity entered into under the Act or other authority of Parliament, as follows:

(a) in any case where the contract for the purchase of the annuity was not entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act,

(i) where two persons have entered into the contract and those two persons apply to the Minister to delete the name of one of the purchasers from the contract, to substitute another contract for the original contract in the name of one purchaser bearing the same effective date as the original contract, and

(ii) in any other case, in such manner as the Minister deems advisable and Treasury Board approves; and

(b) in any case where the contract was entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act

(i) where the purchaser ceases to employ registered employees, either in whole or in part, by reason of having disposed of the whole or any part of his undertaking or business and any of the registered employees become employees of the person to whom the purchaser has disposed of his undertaking or

ment la date à laquelle le rentier pourrait, en raison de son âge, devenir admissible à une pension en vertu de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* avant d'avoir atteint l'âge de 70 ans.

(3) Nonobstant les articles 3, 4 et 5, si un acheteur opte pour le paiement d'une rente conformément au sous-alinéa (1)b)(iv) et si le premier versement de rente est effectué à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe ou après cette date, les tableaux figurant à l'annexe II devront être utilisés pour déterminer la rente additionnelle qui sera payable si la réduction du montant de la rente doit être effectuée dans un délai de deux mois de la date à laquelle le rentier ou l'employé inscrit pourrait, en raison de son âge, devenir admissible à une pension en vertu de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* avant d'avoir atteint l'âge de 70 ans.

**13.** Le ministre peut conclure une entente en vue de substituer un autre contrat à un contrat pour le paiement d'une rente passé en vertu de la Loi ou de toute autre autorité du Parlement, comme suit :

a) lorsque le contrat pour l'achat d'une rente n'a pas été conclu, conformément au paragraphe 6(3) de la Loi,

(i) si deux personnes ont passé le contrat et qu'elles s'adressent au ministre pour supprimer du contrat le nom de l'un des acheteurs, pour substituer un autre contrat au contrat primitif, au nom de l'un des acheteurs, portant la même date d'entrée en vigueur que le contrat primitif, et

(ii) dans tout autre cas, de la façon que le ministre jugera appropriée, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor; et

b) lorsque le contrat a été conclu conformément au paragraphe 6(3) de la Loi,

(i) si l'acheteur cesse d'employer la totalité ou quelques-uns des travailleurs participants, parce qu'il s'est défait complètement ou partiellement de son entreprise, et que l'un quelconque desdits travailleurs participants entre au service de la personne à qui l'acheteur a remis son entreprise, pour stipuler

business, to provide that the person to whom the purchaser has disposed of his undertaking or business shall stand in the stead of the purchaser and all the rights of the registered employees shall continue as if the undertaking or business or any part thereof had not been disposed of, and

(ii) in any other case, in such manner as the Minister deems advisable and Treasury Board approves.

**14.** The Minister may enter into a contract to provide for the payment of an annuity the amount of which decreases on a day specified in the contract and under which there may be paid an annuity greater than the maximum permitted under the Act between the due date of the first instalment of annuity and the said day, but in no case shall the annuity agreed to be paid exceed the actuarial equivalent of a constant annuity for the maximum amount so permitted in respect of the annuitant, having the same date of commencement and the same term certain, if any, as the annuity payable under the contract.

**15.** (1) The Minister may enter into an agreement with the purchaser to vary the terms of a contract or to include a term in a contract entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act, to provide that, where an employee has retired or has otherwise ceased to be employed by his employer and the premiums then held for his account are not sufficient to purchase, pursuant to such options as are available to him, an annuity on his life of \$120 a year commencing at normal retirement date, the employee may, at a time stipulated in the agreement, surrender his rights to receive the whole or part of his annuity under the contract in consideration of a single payment being made to him, without interest, of an amount that bears the same ratio to the amount of premiums unconditionally held for his account as the portion of the annuity being surrendered bears to the whole annuity.

(2) Where an agreement is entered into in accordance with subsection (1), it shall provide that an employee shall not be permitted to make an election thereunder where such election would result in a forfeiture of any

que la personne à qui l'acheteur a remis son entreprise tiendra lieu d'acheteur et que les travailleurs participants conserveront tous leurs droits comme si l'entreprise n'avait pas été cédée totalement ou partiellement, et

(ii) dans tout autre cas, de la façon que le ministre jugera appropriée, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.

**14.** Le ministre peut conclure un contrat prévoyant le paiement d'une rente dont le montant diminuera à une date spécifiée dans ledit contrat et en vertu duquel il sera versé une rente dépassant le maximum autorisé en vertu de la Loi, dans l'intervalle entre la date d'échéance du premier versement de rente et ladite date spécifiée, à condition que la rente qu'il est convenu de verser n'exécède pas l'équivalent actuariel d'une rente constante pour le montant maximum ainsi autorisé à l'égard du rentier, ayant la même date d'ouverture et la même durée déterminée, le cas échéant, que la rente payable aux termes du contrat.

**15.** (1) Le ministre peut conclure une entente avec l'acheteur en vue de modifier les conditions d'un contrat ou d'inclure dans un contrat de rente négocié conformément au paragraphe 6(3) de la Loi, une condition aux fins de stipuler que si un travailleur se retire ou cesse autrement d'être au service de son employeur et que les primes alors inscrites à son compte ne suffisent pas à l'achat, suivant les options que le travailleur peut exercer, d'une rente personnelle de 120 \$ par année à compter de la date normale de retraite, ce travailleur peut, à une date prévue à l'entente, renoncer à ses droits à la totalité ou à une partie de sa rente en vertu du contrat pour toucher, en une somme globale et sans intérêts, un montant dont la proportion, par rapport au montant des primes inscrites sans condition à son compte, est égale à la proportion de la rente à laquelle il a renoncé par rapport à la totalité de la rente.

(2) L'entente conclue conformément au paragraphe (1) portera que le travailleur ne sera pas autorisé à exercer un choix en vertu de ladite entente, dans l'éventualité



employer premiums which would otherwise vest in him at retirement.

(3) The rate or rates of interest to be used in calculating the annuity that the premiums held for the employee's account are sufficient to purchase shall be the rate or rates of interest applicable to the annuity contract pursuant to the Act.

(4) Notwithstanding subsection (1), interest at seven per cent per annum for the period commencing April 1, 1975 or the date the premium was paid, whichever is later, will be added to the premiums being refunded, such interest to be calculated to the date the refund is made.

(5) The provisions of subsections (3) and (4) shall be made provisions of every contract to which subsection (1) applies.

#### CONVERSION OF CONTRACT

**16.** (1) Notwithstanding anything in these Regulations, where the Minister has under the Act entered into a contract, the effective date of which is later than May 31, 1920, for payment of a deferred annuity

(a) to two persons during their joint lives with continuation to the survivor, or

(b) to one person during his lifetime with continuation to another person, if surviving, during his lifetime,

and one of them dies before the annuity becomes payable, such contract shall, on application in writing by the survivor received by the Minister, be converted into a contract for the payment of an annuity to the said survivor of an amount not exceeding the maximum that might have been paid to him under the original contract.

(2) Where conversion of a contract is made under subsection (1), the premium shall be recalculated in accordance with the rate of interest and the mortality tables that were in effect at the time the contract was entered into and that would have been applied if the survivor had been the sole annuitant thereunder.

où il en résulterait pour lui une perte de toutes primes de l'employeur lui revenant autrement à sa retraite.

(3) La rente que les primes inscrites au compte de l'employé suffisent à acheter est calculée aux taux d'intérêt applicables au contrat de rente conformément à la Loi.

(4) Nonobstant le paragraphe (1), il est ajouté aux primes remboursées, pour la période allant du 1<sup>er</sup> avril 1975 ou de la date du paiement de la prime, si cette date est postérieure au 1<sup>er</sup> avril 1975, jusqu'à la date du remboursement, un intérêt au taux de sept pour cent l'an.

(5) Les dispositions des paragraphes (3) et (4) doivent faire partie de tout contrat auquel s'applique le paragraphe (1).

#### CONVERSION EN UN CONTRAT

**16.** (1) Nonobstant toute disposition du présent règlement, lorsque le ministre a passé, aux termes de la Loi, un contrat dont la date d'entrée en vigueur est postérieure au 31 mai 1920, concernant le paiement d'une rente différée

a) à deux personnes durant leur vie conjointe, laquelle rente doit se continuer au survivant, ou

b) à une personne sa vie durant, laquelle rente doit se continuer à une autre personne, si elle survit, sa vie durant,

et que l'une d'elles décède avant la date d'échéance de la rente, ledit contrat doit, sur demande écrite faite par le survivant et reçue par le ministre, être converti en un contrat visant le paiement audit survivant d'une rente pour un montant n'excédant pas le maximum qui aurait pu lui avoir été payé en vertu du contrat primitif.

(2) Lorsqu'un contrat est converti en vertu du paragraphe (1), la prime doit être calculée de nouveau d'après le taux d'intérêt et les tables de mortalité qui étaient en vigueur à l'époque où le contrat a été passé et qui se seraient appliqués si le survivant avait été l'unique rentier en l'espèce.

(3) The conversion of a contract under subsection (1) may be effected by endorsement written upon or attached to the original contract and executed in accordance with section 6.

(4) Notwithstanding anything in this section, subsection (1) does not apply to contracts designated or engrossed as a deferred last survivor annuity contract, Plan B.

#### SURRENDER OF RIGHTS AND BENEFITS

17. (1) In this section “public service employer” means a Crown corporation as defined in section 76 of the *Financial Administration Act* (except any such corporation specified in Part I of Schedule A of the *Public Service Superannuation Act*), the Bank of Canada and the government of a province.

(2) Where an employee registered under a contract entered into pursuant to subsection 6(3) of the Act becomes

- (a) a contributor under the *Public Service Superannuation Act*, or
- (b) a participant in a superannuation or pension fund or plan for employees of a public service employer,

he may, with the concurrence of the Minister and the purchaser, surrender all or part of his rights and benefits under the contract in consideration of having an amount that bears the same ratio to the total of the employee premiums and accrued interest and such employer premiums and accrued interest as may be unconditionally held for his account as the portion of the annuity rights and benefits being surrendered bears to the whole annuity transferred to his credit to the Superannuation Account or to the superannuation or pension fund or plan of the public service employer concerned.

(3) The Minister shall not concur with a surrender mentioned in subsection (1) by a contributor under the *Public Service Superannuation Act* unless he is satisfied that the contributor will be entitled, upon surrendering

(3) La conversion d’un contrat en vertu du paragraphe (1) peut s’effectuer au moyen d’un avenant inscrit au contrat primitif ou y annexé et valide conformément à l’article 6.

(4) Nonobstant toute disposition du présent article, le paragraphe (1) ne s’applique pas aux contrats désignés ou rédigés comme contrat de rente différée au dernier survivant, plan B.

#### RENONCIATION DES DROITS ET PRESTATIONS

17. (1) Au présent article, «employeur du service public» signifie une société de la Couronne suivant la définition donnée à l’article 76 de la *Loi sur l’administration financière* (exception faite de toute société spécifiée à la partie I de l’annexe A de la *Loi sur la pension de la fonction publique*), la Banque du Canada et le gouvernement d’une province.

(2) Si un travailleur participant à un contrat négocié conformément au paragraphe 6(3) de la Loi devient

- a) contributeur en vertu de la *Loi sur la pension de la Fonction publique*, ou
- b) participant à une caisse ou à un régime de pension ou de retraite à l’intention des employés au service d’un employeur de la fonction publique,

il peut, avec l’assentiment du ministre et de l’acheteur, renoncer à la totalité ou à une partie de ses droits et prestations en vertu du contrat pour faire porter à son crédit, au compte de la pension de retraite ou à la caisse ou au régime de pension ou de retraite de l’employeur de la fonction publique en cause, un montant dont la proportion par rapport au total des primes des travailleurs accrues de l’intérêt et aux primes de l’employeur accrues de l’intérêt inscrites sans réserve à son compte est la même que la proportion entre la partie de la rente et des prestations à laquelle il a droit et à laquelle il renonce et le montant total de la rente.

(3) Le ministre n’accordera pas son assentiment à la renonciation d’un contributeur en vertu de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, tel qu’il est mentionné au paragraphe (1), à moins d’être assuré que le contribu-

all his rights and benefits in accordance with subsection (2) to make a valid election under the *Public Service Superannuation Act* to count thereunder as pensionable service his service with the purchaser.

(4) The Minister shall not concur with a surrender mentioned in subsection (1) by a participant in a superannuation or pension fund or plan for employees of a public service employer unless he is satisfied that the participant is eligible to count and does count his service with the purchaser as pensionable service under such superannuation or pension fund or plan.

**18.** The Minister may enter into an agreement to vary the terms of a contract entered into pursuant to section 4 of the Act, or he may vary the terms of an approved form of contract being entered into pursuant to that section, so that the contract conforms to the requirements of the *Income Tax Act* respecting a “Registered Retirement Savings Plan” within the meaning of that Act.

#### AMOUNT PAYABLE

**19.** Where the amount payable by way of an annuity or annuities to an employee who is registered under an annuity contract mentioned in subsection 6(3) of the Act is increased and that increase is purchased with moneys that have been paid by the employer pursuant to the contract and that would otherwise be refundable under the contract to the employer without interest, the total amount payable by way of an increased annuity or increased annuities may exceed the maximum permitted by subsection 6(1) of the *Government Annuities Improvement Act*.

**20.** The amount of the lump sum payment that is payable pursuant to section 9 of the *Government Annuities Improvement Act* shall be calculated as the value of the remaining instalments that would

teur, en renonçant à tous ses droits et avantages conformément au paragraphe (2), aura droit d’exercer un choix valide et en vertu de la *Loi sur la pension de la fonction publique* pour faire compter en vertu de ladite Loi, aux fins de la pension, son service auprès de l’acheteur.

(4) Le ministre n’accordera pas son assentiment à la renonciation d’un participant à une caisse ou à un régime de retraite ou de pension à l’intention des employés au service d’un employeur du service public, tel qu’il est mentionné au paragraphe (1), à moins d’être assuré que le participant pourra faire compter et fasse compter de fait son service auprès de l’acheteur, aux fins de la pension en vertu de ladite caisse ou dudit régime de retraite ou de pension.

**18.** Le ministre peut négocier une entente aux fins de modifier les termes d’un contrat passé conformément à l’article 4 de la Loi, ou bien il peut modifier les termes d’un genre approuvé de contrat passé en conformité dudit article, de façon que le contrat réponde aux exigences de la *Loi de l’impôt sur le revenu* relativement à un «Plan enregistré d’épargne-retraite» au sens où l’entend cette Loi.

#### MONTANT PAYABLE

**19.** Lorsque le montant, payable sous forme de rentes à un employé en vertu d’un contrat visé au paragraphe 6(3) de la Loi, est augmenté et que cette augmentation est achetée au moyen de sommes que l’employeur a versées conformément au contrat et qui, en vertu du contrat, sont autrement remboursables sans intérêt à l’employeur, le montant total payable sous forme de rentes augmentées peut dépasser le maximum autorisé par le paragraphe 6(1), de la *Loi sur l’augmentation du rendement des rentes sur l’État*.

**20.** La somme globale payable conformément à l’article 9 de la *Loi sur l’augmentation du rendement des rentes sur l’État* est la valeur des versements à échoir qui  
a) seraient effectués en vertu du contrat conformément à l’article 5 de la *Loi sur l’augmentation du ren-*

(a) be payable under the contract pursuant to section 5 of the *Government Annuities Improvement Act*, discounted at the rate of seven per cent per annum, or

(b) otherwise have been payable under the contract, discounted at the rate or rates of interest applicable to the annuity contract pursuant to the Act,

whichever produces the greater amount.

#### DEATH OF ANNUITANT

**21.** Where the purchaser or an annuitant under an annuity contract dies outside Canada, a grant of letters probate, or similar document of a court or authority outside Canada may be proved by the production of a copy of such document duly certified or authenticated by a judge or officer of that court or authority or a notary public or in such other manner as is acceptable to the Minister.

*dement des rentes sur l'État*, escomptés au taux de sept pour cent l'an, ou

b) auraient été effectués sans cela, en vertu du contrat, escomptés aux taux d'intérêt applicables au contrat de rente conformément à la Loi,

en choisissant celle des deux alternatives qui donne le montant le plus élevé.

#### MORT D'UN RENTIER

**21.** Lorsque l'acheteur d'un contrat de rente ou un rentier meurt à l'extérieur du Canada, on peut faire la preuve d'un testament ou d'un document de même nature émanant d'un tribunal ou d'une autorité étrangère en produisant une copie de ce document dûment certifiée ou authentifiée par un juge ou un officier de ce tribunal ou de cette autorité ou par un notaire public ou de toute autre manière que le ministre juge acceptable.

SCHEDULE I  
(s. 12)

TABLE 1(a)

INDIVIDUAL CONTRACTS — PREMIUM SERIES 1 AND 2

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY AT AGE 65

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. Take maturity age to years and completed months, and add the monthly difference times the number of months. For full monthly additional annuity multiply the resulting figure by the Monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1905 and after.

MALES

Age	Ordinary		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$	
50	2.448	.016	2.335	.014	2.217	.021	2.674	.024
51	2.642	.017	2.510	.016	2.475	.025	2.966	.026
52	2.856	.019	2.702	.017	2.779	.027	3.280	.028
53	3.093	.021	2.913	.019	3.109	.029	3.618	.030
54	3.355	.024	3.145	.021	3.467	.032	3.980	.032
55	3.648	.027	3.400	.032	3.856	.035	4.368	.034
56	3.974	.030	3.793	.038	4.276	.037	4.783	.036
57	4.339	.034	4.250	.041	4.731	.041	5.226	.039
58	4.750	.038	4.750	.045	5.223	.044	5.697	.041
59	5.213	.043	5.298	.049	5.752	.047	6.197	.044
60	5.736	.049	5.896	.054	6.321	.050	6.727	.046
61	6.331	.056	6.548	.059	6.931	.054	7.290	.049
62	7.010	.064	7.260	.064	7.586	.058	7.881	.052
63	7.787	.074	8.034	.070	8.284	.062	8.505	.054
64	8.682		8.874		9.029		9.160	

FEMALES

Age	Ordinary		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$	
50	2.781	.017	2.668	.016	2.557	.021	2.906	.023
51	2.988	.018	2.860	.017	2.814	.024	3.186	.025
52	3.213	.020	3.069	.019	3.110	.026	3.487	.026
53	3.460	.022	3.297	.020	3.428	.028	3.809	.028
54	3.732	.024	3.547	.022	3.771	.030	4.154	.030

Age	Ordinary		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$	
55	4.030	.027	3.819	.031	4.140	.033	4.523	.033
56	4.360	.030	4.200	.036	4.538	.035	4.919	.035
57	4.725	.033	4.633	.039	4.967	.038	5.342	.037
58	5.130	.037	5.103	.042	5.431	.041	5.794	.040
59	5.580	.041	5.614	.046	5.930	.044	6.275	.042
60	6.083	.047	6.170	.050	6.467	.048	6.788	.045
61	6.648	.052	6.775	.055	7.047	.051	7.334	.048
62	7.283	.059	7.435	.060	7.670	.055	7.911	.050
63	8.001	.068	8.155	.065	8.339	.059	8.522	.053
64	8.817		8.939		9.055		9.168	

TABLE 1(b)

INDIVIDUAL CONTRACTS — PREMIUM SERIES 1 AND 2

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY COMMENCING BETWEEN AGES 65 AND 70

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. For full monthly additional annuity multiply by the monthly amount of Old Age Security Pension divide by 10 and round off to nearest cent.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security is first payable.

This table applies to persons born in 1904 and before.

MALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	8.740	8.897	9.074
14	8.656	8.822	9.010
15	8.572	8.747	8.946
16	8.487	8.671	8.881
17	8.403	8.596	8.817
18	8.319	8.521	8.753
19	8.235	8.445	8.688
20	8.150	8.370	8.624
21	8.066	8.295	8.560
22	7.982	8.219	8.495
23	7.898	8.144	8.431
24	7.813	8.069	8.367
25	7.729	7.993	8.302
26	7.645	7.918	8.238
27	7.579	7.852	8.178
28	7.512	7.785	8.119

Number of Months at Full Rate	Ordinary	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
29	7.446	7.719	8.059
30	7.380	7.653	8.000
31	7.314	7.586	7.940
32	7.247	7.520	7.880
33	7.181	7.454	7.821
34	7.115	7.387	7.761
35	7.049	7.321	7.702
36	6.982	7.255	7.642
37	6.916	7.188	7.583
38	6.850	7.122	7.523
39	6.799	7.065	7.469
40	6.748	7.009	7.416
41	6.697	6.952	7.362
42	6.646	6.896	7.309
43	6.595	6.839	7.255
44	6.543	6.783	7.201
45	6.492	6.726	7.148
46	6.441	6.670	7.094
47	6.390	6.613	7.041
48	6.339	6.557	6.987
49	6.288	6.500	6.934
50	6.237	6.444	6.880
51	6.193	6.395	6.832
52	6.149	6.346	6.783
53	6.105	6.297	6.735
54	6.060	6.247	6.686
55	6.016	6.198	6.638
56	5.972	6.149	6.590
57	5.928	6.100	6.541
58	5.884	6.051	6.493
59	5.839	6.002	6.444
60	5.795	5.952	6.396
61	5.751	5.903	6.347
62	5.707	5.854	6.299

FEMALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	8.837	8.940	9.089

*C.R.C., ch. 879 — 10 juin 2013*

Number of Months at Full Rate	Ordinary	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
14	8.763	8.870	9.027
15	8.689	8.800	8.965
16	8.615	8.730	8.902
17	8.541	8.660	8.840
18	8.467	8.590	8.778
19	8.393	8.520	8.715
20	8.318	8.451	8.653
21	8.244	8.381	8.591
22	8.170	8.311	8.528
23	8.096	8.241	8.466
24	8.022	8.171	8.404
25	7.948	8.101	8.341
26	7.874	8.031	8.279
27	7.813	7.969	8.222
28	7.752	7.908	8.165
29	7.691	7.846	8.108
30	7.630	7.785	8.050
31	7.569	7.723	7.993
32	7.507	7.661	7.936
33	7.446	7.600	7.879
34	7.385	7.538	7.822
35	7.324	7.477	7.765
36	7.263	7.415	7.707
37	7.202	7.354	7.650
38	7.141	7.292	7.593
39	7.093	7.240	7.542
40	7.045	7.188	7.492
41	6.997	7.136	7.441
42	6.949	7.085	7.391
43	6.901	7.033	7.340
44	6.853	6.981	7.289
45	6.805	6.929	7.239
46	6.757	6.877	7.188
47	6.709	6.825	7.138
48	6.661	6.774	7.087
49	6.613	6.722	7.037
50	6.565	6.670	6.986
51	6.523	6.625	6.941
52	6.480	6.580	6.895



Number of Months at Full Rate	Ordinary	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
53	6.438	6.535	6.850
54	6.396	6.490	6.805
55	6.354	6.445	6.759
56	6.311	6.399	6.714
57	6.269	6.354	6.669
58	6.227	6.309	6.623
59	6.185	6.264	6.578
60	6.142	6.219	6.533
61	6.100	6.174	6.487
62	6.058	6.129	6.442

TABLE 2(a)

INDIVIDUAL CONTRACTS — PREMIUM SERIES 3 AND 4

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY AT AGE 65

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. Take maturity age to years and completed months, and add the monthly difference times the number of months. For full monthly additional annuity multiply the resulting figure by the monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security is first payable.

This table applies to persons born in 1905 and after.

MALES

Mty Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	\$	Mon. Diff.	\$	Mon. Diff.	\$	Mon. Diff.	\$	Mon. Diff.	\$	Mon. Diff.
50	2.901	.017	2.881	.016	2.824	.015	2.729	.020	3.024	.022
51	3.105	.018	3.082	.018	3.015	.017	2.979	.023	3.292	.024
52	3.329	.020	3.302	.020	3.224	.018	3.257	.025	3.582	.026
53	3.574	.022	3.542	.021	3.449	.020	3.559	.027	3.894	.028
54	3.842	.024	3.804	.024	3.696	.022	3.888	.029	4.230	.030
55	4.139	.027	4.094	.026	3.964	.030	4.245	.032	4.590	.032
56	4.465	.030	4.411	.029	4.334	.034	4.632	.034	4.978	.034
57	4.826	.033	4.762	.032	4.750	.038	5.050	.037	5.394	.037
58	5.226	.037	5.150	.035	5.207	.041	5.504	.040	5.838	.039
59	5.672	.041	5.581	.039	5.704	.045	5.994	.044	6.312	.042
60	6.169	.046	6.060	.049	6.249	.049	6.522	.047	6.819	.044
61	6.725	.052	6.657	.055	6.843	.053	7.092	.051	7.356	.047
62	7.350	.058	7.326	.061	7.490	.058	7.705	.054	7.929	.050
63	8.055	.066	8.064	.067	8.196	.064	8.364	.058	8.534	.053
64	8.854		8.877		8.964		9.069		9.173	

FEMALES

Mty Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3.346	.017	3.328	.017	3.280	.017	3.205	.020	3.387	.021
51	3.561	.019	3.541	.019	3.487	.018	3.451	.022	3.641	.022
52	3.794	.020	3.771	.020	3.710	.020	3.719	.024	3.914	.024
53	4.045	.022	4.020	.022	3.952	.021	4.008	.025	4.207	.026
54	4.319	.024	4.291	.024	4.214	.023	4.318	.027	4.521	.028
55	4.617	.027	4.585	.026	4.496	.029	4.652	.029	4.858	.030
56	4.941	.029	4.904	.029	4.848	.032	5.011	.032	5.219	.032
57	5.295	.032	5.253	.031	5.234	.035	5.399	.034	5.606	.034
58	5.682	.035	5.634	.034	5.655	.038	5.818	.037	6.021	.037
59	6.107	.038	6.052	.038	6.111	.041	6.269	.040	6.466	.039
60	6.574	.043	6.510	.044	6.605	.044	6.756	.043	6.943	.042
61	7.094	.047	7.049	.049	7.143	.048	7.282	.047	7.451	.045
62	7.662	.052	7.644	.054	7.728	.053	7.849	.051	7.995	.048
63	8.296	.058	8.297	.059	8.364	.057	8.461	.054	8.575	.051
64	9.001		9.013		9.058		9.120		9.192	

TABLE 2(b)

INDIVIDUAL CONTRACTS — PREMIUM SERIES 3 AND 4

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY COMMENCING BETWEEN AGES 65 AND 70

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. For full monthly additional annuity multiply by the monthly amount of Old Age Security Pension divide by 10 and round off to nearest cent.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1904 and before.

MALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	8.831	8.956	9.096
14	8.758	8.888	9.034
15	8.684	8.819	8.973
16	8.611	8.751	8.911
17	8.538	8.683	8.849
18	8.464	8.614	8.788
19	8.392	8.546	8.726
20	8.319	8.479	8.664
21	8.247	8.411	8.603

*C.R.C., c. 879 — June 10, 2013*

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
22	8.174	8.344	8.542
23	8.102	8.276	8.481
24	8.029	8.209	8.420
25	7.957	8.141	8.359
26	7.893	8.080	8.303
27	7.829	8.019	8.246
28	7.764	7.959	8.189
29	7.700	7.898	8.133
30	7.636	7.837	8.076
31	7.573	7.776	8.019
32	7.509	7.715	7.963
33	7.446	7.654	7.906
34	7.383	7.594	7.849
35	7.319	7.533	7.793
36	7.256	7.472	7.737
37	7.193	7.411	7.681
38	7.140	7.359	7.630
39	7.089	7.308	7.579
40	7.037	7.256	7.529
41	6.985	7.204	7.479
42	6.934	7.153	7.429
43	6.882	7.101	7.379
44	6.830	7.049	7.329
45	6.779	6.998	7.279
46	6.727	6.946	7.229
47	6.675	6.894	7.179
48	6.624	6.844	7.129
49	6.572	6.793	7.079
50	6.528	6.748	7.034
51	6.484	6.703	6.989
52	6.439	6.658	6.944
53	6.396	6.613	6.899
54	6.353	6.568	6.854
55	6.309	6.523	6.809
56	6.266	6.478	6.764
57	6.223	6.433	6.719
58	6.179	6.389	6.674
59	6.136	6.344	6.630
60	6.093	6.300	6.586
61	6.049	6.256	6.542

*C.R.C., ch. 879 — 10 juin 2013*

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
62	6.006	6.212	6.498

FEMALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	8.974	9.042	9.131
14	8.911	8.981	9.074
15	8.847	8.920	9.016
16	8.784	8.859	8.959
17	8.721	8.799	8.902
18	8.657	8.737	8.844
19	8.594	8.675	8.786
20	8.529	8.614	8.729
21	8.465	8.552	8.671
22	8.401	8.490	8.614
23	8.337	8.429	8.556
24	8.273	8.367	8.498
25	8.209	8.305	8.439
26	8.153	8.251	8.387
27	8.097	8.197	8.334
28	8.041	8.143	8.282
29	7.985	8.089	8.229
30	7.929	8.034	8.177
31	7.874	7.979	8.124
32	7.818	7.924	8.072
33	7.762	7.869	8.019
34	7.706	7.814	7.967
35	7.650	7.759	7.914
36	7.594	7.704	7.862
37	7.539	7.649	7.809
38	7.493	7.604	7.764
39	7.447	7.558	7.718
40	7.401	7.512	7.672
41	7.355	7.466	7.626
42	7.309	7.420	7.580
43	7.264	7.374	7.534
44	7.218	7.329	7.489
45	7.172	7.282	7.443
46	7.125	7.235	7.397

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
47	7.079	7.189	7.351
48	7.032	7.142	7.305
49	6.985	7.095	7.259
50	6.946	7.055	7.219
51	6.907	7.015	7.179
52	6.868	6.975	7.138
53	6.829	6.935	7.097
54	6.789	6.895	7.056
55	6.749	6.855	7.015
56	6.709	6.815	6.974
57	6.669	6.775	6.934
58	6.629	6.734	6.893
59	6.589	6.694	6.852
60	6.549	6.653	6.811
61	6.509	6.612	6.770
62	6.469	6.571	6.729

TABLE 3(a)

INDIVIDUAL CONTRACTS — PREMIUM SERIES 5, 6, 7

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY AT AGE 65

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. Take maturity age to years and completed months, and add the monthly difference times the number of months. For full monthly additional annuity multiply the resulting figure by the monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1905 and after.

MALES

Mty Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3.211	.017	3.194	.017	3.144	.016	3.063	.020	3.277	.021
51	3.424	.019	3.404	.019	3.345	.018	3.309	.022	3.535	.023
52	3.654	.021	3.632	.020	3.564	.019	3.579	.024	3.814	.024
53	3.906	.022	3.879	.022	3.801	.021	3.872	.026	4.113	.026
54	4.181	.024	4.149	.024	4.059	.023	4.189	.028	4.434	.028
55	4.480	.027	4.443	.026	4.337	.030	4.532	.030	4.780	.030
56	4.809	.030	4.764	.029	4.697	.033	4.902	.033	5.151	.033
57	5.169	.032	5.117	.032	5.096	.036	5.302	.036	5.549	.035
58	5.564	.036	5.504	.035	5.532	.039	5.734	.038	5.976	.038

Mty Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
59	6.000	.040	5.930	.039	6.005	.042	6.200	.042	6.433	.040
60	6.483	.044	6.400	.046	6.519	.046	6.704	.045	6.921	.043
61	7.018	.049	6.962	.052	7.079	.050	7.248	.048	7.444	.046
62	7.613	.055	7.587	.057	7.689	.055	7.834	.052	8.000	.049
63	8.276	.061	8.273	.062	8.353	.060	8.464	.056	8.591	.052
64	9.019		9.027		9.077		9.144		9.219	

FEMALES

Mty Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3.698	.018	3.690	.018	3.668	.017	3.629	.019	3.719	.019
51	3.915	.019	3.906	.019	3.880	.019	3.859	.020	3.957	.021
52	4.149	.021	4.139	.020	4.109	.020	4.110	.022	4.213	.022
53	4.401	.022	4.389	.022	4.355	.022	4.379	.024	4.487	.024
54	4.674	.024	4.659	.024	4.619	.023	4.670	.026	4.783	.026
55	4.968	.026	4.952	.026	4.905	.027	4.984	.028	5.099	.028
56	5.286	.029	5.269	.028	5.236	.030	5.321	.030	5.440	.030
57	5.634	.031	5.611	.031	5.599	.032	5.685	.032	5.807	.032
58	6.009	.034	5.984	.033	5.991	.035	6.079	.035	6.201	.035
59	6.419	.037	6.389	.036	6.417	.038	6.504	.038	6.624	.037
60	6.867	.041	6.832	.041	6.879	.041	6.963	.041	7.079	.040
61	7.359	.044	7.334	.046	7.381	.045	7.459	.044	7.567	.043
62	7.898	.049	7.886	.050	7.927	.049	7.996	.048	8.091	.046
63	8.491	.054	8.489	.055	8.523	.053	8.577	.052	8.651	.050
64	9.146		9.149		9.170		9.205		9.251	

TABLE 3(b)

INDIVIDUAL CONTRACTS — PREMIUM SERIES 5, 6, 7

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY COMMENCING BETWEEN AGES 65 AND 70

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. For full monthly additional annuity multiply by the monthly amount of Old Age Security Pension divide by 10 and round off to the nearest cent.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1904 and before.

MALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	8.962	9.045	9.151
14	8.892	8.979	9.091
15	8.823	8.914	9.031
16	8.754	8.848	8.971
17	8.684	8.782	8.911
18	8.615	8.717	8.851
19	8.546	8.652	8.791
20	8.477	8.587	8.731
21	8.408	8.522	8.671
22	8.339	8.457	8.611
23	8.269	8.392	8.551
24	8.200	8.327	8.491
25	8.131	8.262	8.431
26	8.070	8.204	8.376
27	8.009	8.145	8.321
28	7.949	8.087	8.266
29	7.888	8.029	8.211
30	7.827	7.970	8.156
31	7.766	7.912	8.101
32	7.705	7.854	8.046
33	7.644	7.795	7.991
34	7.584	7.737	7.936
35	7.524	7.679	7.881
36	7.464	7.620	7.826
37	7.404	7.562	7.772
38	7.364	7.517	7.726
39	7.325	7.473	7.680
40	7.286	7.429	7.634
41	7.247	7.384	7.589
42	7.208	7.340	7.543
43	7.169	7.296	7.497
44	7.129	7.252	7.451
45	7.090	7.208	7.406
46	7.051	7.164	7.361
47	7.012	7.119	7.316
48	6.973	7.075	7.271
49	6.934	7.031	7.226
50	6.890	6.989	7.184

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
51	6.846	6.946	7.141
52	6.801	6.904	7.099
53	6.756	6.861	7.056
54	6.711	6.819	7.014
55	6.666	6.776	6.971
56	6.621	6.734	6.929
57	6.576	6.693	6.886
58	6.531	6.651	6.844
59	6.486	6.609	6.803
60	6.441	6.568	6.761
61	6.396	6.526	6.719
62	6.349	6.484	6.678

FEMALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	9.103	9.141	9.201
14	9.044	9.084	9.146
15	8.984	9.025	9.091
16	8.924	8.967	9.036
17	8.864	8.909	8.980
18	8.804	8.850	8.924
19	8.744	8.792	8.869
20	8.684	8.734	8.813
21	8.624	8.675	8.757
22	8.564	8.617	8.701
23	8.504	8.559	8.645
24	8.444	8.500	8.589
25	8.384	8.442	8.534
26	8.331	8.390	8.484
27	8.279	8.339	8.434
28	8.226	8.287	8.384
29	8.174	8.235	8.334
30	8.121	8.184	8.284
31	8.069	8.132	8.233
32	8.016	8.080	8.182
33	7.964	8.029	8.131
34	7.911	7.977	8.080
35	7.858	7.924	8.029



Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
36	7.804	7.872	7.979
37	7.751	7.819	7.928
38	7.712	7.779	7.887
39	7.673	7.739	7.846
40	7.634	7.699	7.805
41	7.594	7.659	7.764
42	7.555	7.619	7.724
43	7.516	7.579	7.682
44	7.477	7.539	7.640
45	7.438	7.499	7.599
46	7.399	7.459	7.557
47	7.359	7.419	7.515
48	7.319	7.378	7.474
49	7.279	7.337	7.432
50	7.243	7.299	7.394
51	7.206	7.262	7.357
52	7.169	7.224	7.319
53	7.133	7.187	7.281
54	7.095	7.149	7.243
55	7.058	7.112	7.204
56	7.020	7.074	7.166
57	6.983	7.037	7.128
58	6.945	6.999	7.089
59	6.908	6.962	7.051
60	6.870	6.924	7.013
61	6.833	6.885	6.974
62	6.795	6.847	6.936

TABLE 4(a)

INDIVIDUAL CONTRACTS — ALL IMMEDIATE ANNUITIES AND SERIES 8 MATURED

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY AT AGE 65

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. Take maturity age to years and completed months, and add the monthly difference times the number of months. For full monthly additional annuity multiply the resulting figure by the monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1905 and after.

MALES

Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	2.872	.018	2.849	.018	2.812	.017	2.749	.020	2.958	.021
51	3.091	.019	3.066	.019	3.020	.018	2.997	.022	3.215	.023
52	3.329	.021	3.303	.021	3.247	.020	3.271	.024	3.493	.025
53	3.590	.023	3.560	.023	3.493	.022	3.569	.026	3.794	.027
54	3.874	.025	3.842	.025	3.761	.024	3.893	.029	4.119	.029
55	4.185	.028	4.150	.027	4.053	.031	4.244	.031	4.471	.031
56	4.529	.031	4.484	.030	4.427	.034	4.626	.034	4.854	.034
57	4.905	.034	4.853	.034	4.844	.037	5.041	.037	5.268	.037
58	5.323	.038	5.262	.037	5.297	.041	5.494	.040	5.712	.040
59	5.783	.042	5.715	.041	5.795	.045	5.982	.044	6.193	.043
60	6.295	.047	6.215	.049	6.338	.049	6.512	.048	6.711	.046
61	6.866	.053	6.813	.055	6.930	.054	7.091	.052	7.267	.050
62	7.505	.059	7.483	.061	7.581	.059	7.716	.056	7.867	.053
63	8.215	.066	8.218	.067	8.291	.065	8.399	.061	8.509	.057
64	9.014		9.025		9.074		9.136		9.202	

FEMALES

Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3.218	.019	3.209	.019	3.187	.018	3.156	.020	3.237	.020
51	3.447	.020	3.437	.020	3.411	.020	3.397	.021	3.487	.022
52	3.694	.022	3.683	.022	3.652	.021	3.660	.023	3.758	.024
53	3.960	.023	3.948	.023	3.913	.023	3.945	.025	4.050	.026
54	4.247	.025	4.235	.025	4.193	.025	4.252	.027	4.366	.027
55	4.558	.028	4.541	.027	4.494	.029	4.582	.029	4.701	.030
56	4.896	.030	4.876	.030	4.847	.032	4.939	.032	5.062	.032
57	5.264	.033	5.241	.033	5.232	.035	5.328	.035	5.450	.035
58	5.666	.037	5.641	.036	5.653	.038	5.749	.038	5.873	.038
59	6.111	.040	6.076	.040	6.113	.041	6.206	.041	6.330	.041
60	6.597	.044	6.559	.045	6.614	.045	6.705	.045	6.822	.044
61	7.132	.049	7.107	.050	7.162	.049	7.248	.049	7.354	.048
62	7.724	.054	7.713	.055	7.760	.055	7.838	.053	7.930	.051
63	8.381	.060	8.380	.061	8.422	.059	8.479	.058	8.549	.055
64	9.111		9.116		9.139		9.176		9.219	

TABLE 4(b)

INDIVIDUAL CONTRACTS — ALL IMMEDIATE ANNUITIES AND SERIES 8 MATURED

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY COMMENCING BETWEEN AGES 65 AND 70

Monthly additional annuity for each \$10 a month Old Age Security Pension. For full monthly additional annuity multiply by the monthly amount of Old Age Security Pension divide by 10 and round off to the nearest cent.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1904 and before.

MALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	9.010	9.077	9.159
14	8.938	9.009	9.095
15	8.867	8.940	9.031
16	8.795	8.871	8.968
17	8.724	8.803	8.904
18	8.652	8.735	8.840
19	8.580	8.667	8.777
20	8.509	8.598	8.713
21	8.437	8.530	8.649
22	8.366	8.461	8.585
23	8.294	8.393	8.521
24	8.223	8.324	8.458
25	8.151	8.256	8.394
26	8.088	8.195	8.336
27	8.025	8.134	8.278
28	7.962	8.074	8.220
29	7.900	8.013	8.162
30	7.837	7.952	8.104
31	7.774	7.891	8.046
32	7.711	7.831	7.988
33	7.648	7.770	7.930
34	7.585	7.709	7.872
35	7.523	7.648	7.814
36	7.460	7.588	7.756
37	7.397	7.527	7.698
38	7.346	7.475	7.647
39	7.293	7.423	7.596
40	7.241	7.371	7.545
41	7.189	7.319	7.494
42	7.137	7.267	7.443

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
43	7.084	7.216	7.392
44	7.032	7.164	7.341
45	6.980	7.112	7.290
46	6.928	7.060	7.239
47	6.876	7.008	7.188
48	6.824	6.956	7.137
49	6.772	6.904	7.086
50	6.726	6.857	7.038
51	6.679	6.810	6.990
52	6.633	6.762	6.942
53	6.586	6.715	6.895
54	6.540	6.668	6.847
55	6.493	6.621	6.799
56	6.447	6.574	6.751
57	6.401	6.527	6.703
58	6.354	6.479	6.655
59	6.308	6.432	6.608
60	6.261	6.385	6.560
61	6.215	6.338	6.512
62	6.169	6.291	6.464

FEMALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	9.106	9.141	9.193
14	9.041	9.078	9.132
15	8.976	9.014	9.072
16	8.911	8.951	9.011
17	8.846	8.888	8.950
18	8.781	8.824	8.890
19	8.717	8.761	8.829
20	8.652	8.698	8.768
21	8.587	8.634	8.708
22	8.522	8.571	8.647
23	8.457	8.508	8.586
24	8.392	8.444	8.526
25	8.327	8.381	8.465
26	8.270	8.325	8.410
27	8.213	8.268	8.355

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
28	8.156	8.212	8.300
29	8.099	8.156	8.246
30	8.042	8.100	8.191
31	7.984	8.043	8.136
32	7.927	7.987	8.081
33	7.870	7.931	8.026
34	7.813	7.875	7.971
35	7.756	7.818	7.917
36	7.699	7.762	7.862
37	7.642	7.706	7.807
38	7.594	7.658	7.759
39	7.546	7.611	7.712
40	7.498	7.563	7.664
41	7.451	7.515	7.616
42	7.403	7.468	7.569
43	7.355	7.420	7.521
44	7.307	7.372	7.473
45	7.259	7.325	7.426
46	7.211	7.277	7.378
47	7.164	7.229	7.330
48	7.116	7.182	7.283
49	7.068	7.134	7.235
50	7.026	7.091	7.191
51	6.983	7.047	7.147
52	6.941	7.004	7.102
53	6.898	6.961	7.058
54	6.856	6.917	7.014
55	6.813	6.874	6.970
56	6.771	6.831	6.926
57	6.729	6.787	6.882
58	6.686	6.744	6.837
59	6.644	6.701	6.793
60	6.601	6.657	6.749
61	6.559	6.614	6.705
62	6.517	6.571	6.661

ANNEXE I  
(art. 12)

## TABLEAU 1a)

## CONTRATS INDIVIDUELS — SÉRIES DE PRIMES 1 ET 2

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE À L'ÂGE DE 65 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Établir l'âge à l'échéance en années et en mois complets et ajouter le produit de la multiplication de la différence mensuelle par le nombre de mois. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle on multipliera le chiffre ainsi obtenu par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera le produit par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1905 ou subséquemment.

## HOMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$	
50	2,448	,016	2,335	,014	2,217	,021	2,674	,024
51	2,642	,017	2,510	,016	2,475	,025	2,966	,026
52	2,856	,019	2,702	,017	2,779	,027	3,280	,028
53	3,093	,021	2,913	,019	3,109	,029	3,618	,030
54	3,355	,024	3,145	,021	3,467	,032	3,980	,032
55	3,648	,027	3,400	,032	3,856	,035	4,368	,034
56	3,974	,030	3,793	,038	4,276	,037	4,783	,036
57	4,339	,034	4,250	,041	4,731	,041	5,226	,039
58	4,750	,038	4,750	,045	5,223	,044	5,697	,041
59	5,213	,043	5,298	,049	5,752	,047	6,197	,044
60	5,736	,049	5,896	,054	6,321	,050	6,727	,046
61	6,331	,056	6,548	,059	6,931	,054	7,290	,049
62	7,010	,064	7,260	,064	7,586	,058	7,881	,052
63	7,787	,074	8,034	,070	8,284	,062	8,505	,054
64	8,682		8,874		9,029		9,160	

## FEMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$	
50	2,781	,017	2,668	,016	2,557	,021	2,906	,023
51	2,988	,018	2,860	,017	2,814	,024	3,186	,025
52	3,213	,020	3,069	,019	3,110	,026	3,487	,026

Âge	Ordinaire		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$	
53	3,460	,022	3,297	,020	3,428	,028	3,809	,028
54	3,732	,024	3,547	,022	3,771	,030	4,154	,030
55	4,030	,027	3,819	,031	4,140	,033	4,523	,033
56	4,360	,030	4,200	,036	4,538	,035	4,919	,035
57	4,725	,033	4,633	,039	4,967	,038	5,342	,037
58	5,130	,037	5,103	,042	5,431	,041	5,794	,040
59	5,580	,041	5,614	,046	5,930	,044	6,275	,042
60	6,083	,047	6,170	,050	6,467	,048	6,788	,045
61	6,648	,052	6,775	,055	7,047	,051	7,334	,048
62	7,283	,059	7,435	,060	7,670	,055	7,911	,050
63	8,001	,068	8,155	,065	8,339	,059	8,522	,053
64	8,817		8,939		9,055		9,168	

TABLEAU 1b)

## CONTRATS INDIVIDUELS — SÉRIES DE PRIMES 1 ET 2

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ENTRE LES ÂGES DE 65 ET 70 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle on multipliera par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse, on divisera par 10 et on indiquera le quotient en chiffres ronds au plus proche cent.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1904 ou antérieurement.

## HOMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	8,740	8,897	9,074
14	8,656	8,822	9,010
15	8,572	8,747	8,946
16	8,487	8,671	8,881
17	8,403	8,596	8,817
18	8,319	8,521	8,753
19	8,235	8,445	8,688
20	8,150	8,370	8,624
21	8,066	8,295	8,560
22	7,982	8,219	8,495
23	7,898	8,144	8,431
24	7,813	8,069	8,367

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
25	7,729	7,993	8,302
26	7,645	7,918	8,238
27	7,579	7,852	8,178
28	7,512	7,785	8,119
29	7,446	7,719	8,059
30	7,380	7,653	8,000
31	7,314	7,586	7,940
32	7,247	7,520	7,880
33	7,181	7,454	7,821
34	7,115	7,387	7,761
35	7,049	7,321	7,702
36	6,982	7,255	7,642
37	6,916	7,188	7,583
38	6,850	7,122	7,523
39	6,799	7,065	7,469
40	6,748	7,009	7,416
41	6,697	6,952	7,362
42	6,646	6,896	7,309
43	6,595	6,839	7,255
44	6,543	6,783	7,201
45	6,492	6,726	7,148
46	6,441	6,670	7,094
47	6,390	6,613	7,041
48	6,339	6,557	6,987
49	6,288	6,500	6,934
50	6,237	6,444	6,880
51	6,193	6,395	6,832
52	6,149	6,346	6,783
53	6,105	6,297	6,735
54	6,060	6,247	6,686
55	6,016	6,198	6,638
56	5,972	6,149	6,590
57	5,928	6,100	6,541
58	5,884	6,051	6,493
59	5,839	6,002	6,444
60	5,795	5,952	6,396
61	5,751	5,903	6,347
62	5,707	5,854	6,299



## FEMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	8,837	8,940	9,089
14	8,763	8,870	9,027
15	8,689	8,800	8,965
16	8,615	8,730	8,902
17	8,541	8,660	8,840
18	8,467	8,590	8,778
19	8,393	8,520	8,715
20	8,318	8,451	8,653
21	8,244	8,381	8,591
22	8,170	8,311	8,528
23	8,096	8,241	8,466
24	8,022	8,171	8,404
25	7,948	8,101	8,341
26	7,874	8,031	8,279
27	7,813	7,969	8,222
28	7,752	7,908	8,165
29	7,691	7,846	8,108
30	7,630	7,785	8,050
31	7,569	7,723	7,993
32	7,507	7,661	7,936
33	7,446	7,600	7,879
34	7,385	7,538	7,822
35	7,324	7,477	7,765
36	7,263	7,415	7,707
37	7,202	7,354	7,650
38	7,141	7,292	7,593
39	7,093	7,240	7,542
40	7,045	7,188	7,492
41	6,997	7,136	7,441
42	6,949	7,085	7,391
43	6,901	7,033	7,340
44	6,853	6,981	7,289
45	6,805	6,929	7,239
46	6,757	6,877	7,188
47	6,709	6,825	7,138
48	6,661	6,774	7,087
49	6,613	6,722	7,037
50	6,565	6,670	6,986

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
51	6,523	6,625	6,941
52	6,480	6,580	6,895
53	6,438	6,535	6,850
54	6,396	6,490	6,805
55	6,354	6,445	6,759
56	6,311	6,399	6,714
57	6,269	6,354	6,669
58	6,227	6,309	6,623
59	6,185	6,264	6,578
60	6,142	6,219	6,533
61	6,100	6,174	6,487
62	6,058	6,129	6,442

TABLEAU 2a)

CONTRATS INDIVIDUELS — SÉRIES DE PRIMES 3 ET 4

INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE À L'ÂGE DE 65 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Établir l'âge à l'échéance en années et en mois complets et ajouter le produit de la multiplication de la différence mensuelle par le nombre de mois. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle, on multipliera le chiffre ainsi obtenu par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera le produit par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1905 ou subséquentement.

HOMMES

Âge à l'échéance	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	2,901	,017	2,881	,016	2,824	,015	2,729	,020	3,024	,022
51	3,105	,018	3,082	,018	3,015	,017	2,979	,023	3,292	,024
52	3,329	,020	3,302	,020	3,224	,018	3,257	,025	3,582	,026
53	3,574	,022	3,542	,021	3,449	,020	3,559	,027	3,894	,028
54	3,842	,024	3,804	,024	3,696	,022	3,888	,029	4,230	,030
55	4,139	,027	4,094	,026	3,964	,030	4,245	,032	4,590	,032
56	4,465	,030	4,411	,029	4,334	,034	4,632	,034	4,978	,034
57	4,826	,033	4,762	,032	4,750	,038	5,050	,037	5,394	,037
58	5,226	,037	5,150	,035	5,207	,041	5,504	,040	5,838	,039
59	5,672	,041	5,581	,039	5,704	,045	5,994	,044	6,312	,042
60	6,169	,046	6,060	,049	6,249	,049	6,522	,047	6,819	,044
61	6,725	,052	6,657	,055	6,843	,053	7,092	,051	7,356	,047

Âge à l'échéance	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
62	7,350	,058	7,326	,061	7,490	,058	7,705	,054	7,929	,050
63	8,055	,066	8,064	,067	8,196	,064	8,364	,058	8,534	,053
64	8,854		8,877		8,964		9,069		9,173	

## FEMMES

Âge à l'échéance	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3,346	,017	3,328	,017	3,280	,017	3,205	,020	3,387	,021
51	3,561	,019	3,541	,019	3,487	,018	3,451	,022	3,641	,022
52	3,794	,020	3,771	,020	3,710	,020	3,719	,024	3,914	,024
53	4,045	,022	4,020	,022	3,952	,021	4,008	,025	4,207	,026
54	4,319	,024	4,291	,024	4,214	,023	4,318	,027	4,521	,028
55	4,617	,027	4,585	,026	4,496	,029	4,652	,029	4,858	,030
56	4,941	,029	4,904	,029	4,848	,032	5,011	,032	5,219	,032
57	5,295	,032	5,253	,031	5,234	,035	5,399	,034	5,606	,034
58	5,682	,035	5,634	,034	5,655	,038	5,818	,037	6,021	,037
59	6,107	,038	6,052	,038	6,111	,041	6,269	,040	6,466	,039
60	6,574	,043	6,510	,044	6,605	,044	6,756	,043	6,943	,042
61	7,094	,047	7,049	,049	7,143	,048	7,282	,047	7,451	,045
62	7,662	,052	7,644	,054	7,728	,053	7,849	,051	7,995	,048
63	8,296	,058	8,297	,059	8,364	,057	8,461	,054	8,575	,051
64	9,001		9,013		9,058		9,120		9,192	

TABLEAU 2b)

## CONTRATS INDIVIDUELS — SÉRIES DE PRIMES 3 ET 4

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ENTRE LES ÂGES DE 65 ET 70 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle on multipliera par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse, on divisera par 10 et on indiquera le quotient en chiffres ronds au plus proche cent.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1904 ou antérieurement.

## HOMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	8,831	8,956	9,096
14	8,758	8,888	9,034
15	8,684	8,819	8,973
16	8,611	8,751	8,911
17	8,538	8,683	8,849
18	8,464	8,614	8,788
19	8,392	8,546	8,726
20	8,319	8,479	8,664
21	8,247	8,411	8,603
22	8,174	8,344	8,542
23	8,102	8,276	8,481
24	8,029	8,209	8,420
25	7,957	8,141	8,359
26	7,893	8,080	8,303
27	7,829	8,019	8,246
28	7,764	7,959	8,189
29	7,700	7,898	8,133
30	7,636	7,837	8,076
31	7,573	7,776	8,019
32	7,509	7,715	7,963
33	7,446	7,654	7,906
34	7,383	7,594	7,849
35	7,319	7,533	7,793
36	7,256	7,472	7,737
37	7,193	7,411	7,681
38	7,140	7,359	7,630
39	7,089	7,308	7,579
40	7,037	7,256	7,529
41	6,985	7,204	7,479
42	6,934	7,153	7,429
43	6,882	7,101	7,379
44	6,830	7,049	7,329
45	6,779	6,998	7,279
46	6,727	6,946	7,229
47	6,675	6,894	7,179
48	6,624	6,844	7,129
49	6,572	6,793	7,079
50	6,528	6,748	7,034

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
51	6,484	6,703	6,989
52	6,439	6,658	6,944
53	6,396	6,613	6,899
54	6,353	6,568	6,854
55	6,309	6,523	6,809
56	6,266	6,478	6,764
57	6,223	6,433	6,719
58	6,179	6,389	6,674
59	6,136	6,344	6,630
60	6,093	6,300	6,586
61	6,049	6,256	6,542
62	6,006	6,212	6,498

FEMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	8,974	9,042	9,131
14	8,911	8,981	9,074
15	8,847	8,920	9,016
16	8,784	8,859	8,959
17	8,721	8,799	8,902
18	8,657	8,737	8,844
19	8,594	8,675	8,786
20	8,529	8,614	8,729
21	8,465	8,552	8,671
22	8,401	8,490	8,614
23	8,337	8,429	8,556
24	8,273	8,367	8,498
25	8,209	8,305	8,439
26	8,153	8,251	8,387
27	8,097	8,197	8,334
28	8,041	8,143	8,282
29	7,985	8,089	8,229
30	7,929	8,034	8,177
31	7,874	7,979	8,124
32	7,818	7,924	8,072
33	7,762	7,869	8,019
34	7,706	7,814	7,967
35	7,650	7,759	7,914

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
36	7,594	7,704	7,862
37	7,539	7,649	7,809
38	7,493	7,604	7,764
39	7,447	7,558	7,718
40	7,401	7,512	7,672
41	7,355	7,466	7,626
42	7,309	7,420	7,580
43	7,264	7,374	7,534
44	7,218	7,329	7,489
45	7,172	7,282	7,443
46	7,125	7,235	7,397
47	7,079	7,189	7,351
48	7,032	7,142	7,305
49	6,985	7,095	7,259
50	6,946	7,055	7,219
51	6,907	7,015	7,179
52	6,868	6,975	7,138
53	6,829	6,935	7,097
54	6,789	6,895	7,056
55	6,749	6,855	7,015
56	6,709	6,815	6,974
57	6,669	6,775	6,934
58	6,629	6,734	6,893
59	6,589	6,694	6,852
60	6,549	6,653	6,811
61	6,509	6,612	6,770
62	6,469	6,571	6,729

TABLEAU 3a)

## CONTRATS INDIVIDUELS — SÉRIES DE PRIMES 5, 6, 7

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE À L'ÂGE DE 65 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Établir l'âge à l'échéance en années et en mois complets et ajouter le produit de la multiplication de la différence mensuelle par le nombre de mois. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle on multipliera le chiffre ainsi obtenu par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera le produit par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1905 ou subséquemment.

## HOMMES

Âge à l'échéance	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3,211	,017	3,194	,017	3,144	,016	3,063	,020	3,277	,021
51	3,424	,019	3,404	,019	3,345	,018	3,309	,022	3,535	,023
52	3,654	,021	3,632	,020	3,564	,019	3,579	,024	3,814	,024
53	3,906	,022	3,879	,022	3,801	,021	3,872	,026	4,113	,026
54	4,181	,024	4,149	,024	4,059	,023	4,189	,028	4,434	,028
55	4,480	,027	4,443	,026	4,337	,030	4,532	,030	4,780	,030
56	4,809	,030	4,764	,029	4,697	,033	4,902	,033	5,151	,033
57	5,169	,032	5,117	,032	5,096	,036	5,302	,036	5,549	,035
58	5,564	,036	5,504	,035	5,532	,039	5,734	,038	5,976	,038
59	6,000	,040	5,930	,039	6,005	,042	6,200	,042	6,433	,040
60	6,483	,044	6,400	,046	6,519	,046	6,704	,045	6,921	,043
61	7,018	,049	6,962	,052	7,079	,050	7,248	,048	7,444	,046
62	7,613	,055	7,587	,057	7,689	,055	7,834	,052	8,000	,049
63	8,276	,061	8,273	,062	8,353	,060	8,464	,056	8,591	,052
64	9,019		9,027		9,077		9,144		9,219	

## FEMMES

Âge à l'échéance	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3,698	,018	3,690	,018	3,668	,017	3,629	,019	3,719	,019
51	3,915	,019	3,906	,019	3,880	,019	3,859	,020	3,957	,021
52	4,149	,021	4,139	,020	4,109	,020	4,110	,022	4,213	,022
53	4,401	,022	4,389	,022	4,355	,022	4,379	,024	4,487	,024
54	4,674	,024	4,659	,024	4,619	,023	4,670	,026	4,783	,026
55	4,968	,026	4,952	,026	4,905	,027	4,984	,028	5,099	,028
56	5,286	,029	5,269	,028	5,236	,030	5,321	,030	5,440	,030
57	5,634	,031	5,611	,031	5,599	,032	5,685	,032	5,807	,032
58	6,009	,034	5,984	,033	5,991	,035	6,079	,035	6,201	,035
59	6,419	,037	6,389	,036	6,417	,038	6,504	,038	6,624	,037
60	6,867	,041	6,832	,041	6,879	,041	6,963	,041	7,079	,040
61	7,359	,044	7,334	,046	7,381	,045	7,459	,044	7,567	,043
62	7,898	,049	7,886	,050	7,927	,049	7,996	,048	8,091	,046
63	8,491	,054	8,489	,055	8,523	,053	8,577	,052	8,651	,050
64	9,146		9,149		9,170		9,205		9,251	

## TABLEAU 3b)

## CONTRATS INDIVIDUELS — SÉRIES DE PRIMES 5, 6, 7

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ENTRE LES ÂGES DE 65 ET 70 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle on multipliera par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse, on divisera par 10 et on indiquera le quotient en chiffres ronds au plus proche cent.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1904 ou antérieurement.

## HOMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	8,962	9,045	9,151
14	8,892	8,979	9,091
15	8,823	8,914	9,031
16	8,754	8,848	8,971
17	8,684	8,782	8,911
18	8,615	8,717	8,851
19	8,546	8,652	8,791
20	8,477	8,587	8,731
21	8,408	8,522	8,671
22	8,339	8,457	8,611
23	8,269	8,392	8,551
24	8,200	8,327	8,491
25	8,131	8,262	8,431
26	8,070	8,204	8,376
27	8,009	8,145	8,321
28	7,949	8,087	8,266
29	7,888	8,029	8,211
30	7,827	7,970	8,156
31	7,766	7,912	8,101
32	7,705	7,854	8,046
33	7,644	7,795	7,991
34	7,584	7,737	7,936
35	7,524	7,679	7,881
36	7,464	7,620	7,826
37	7,404	7,562	7,772
38	7,364	7,517	7,726
39	7,325	7,473	7,680
40	7,286	7,429	7,634



Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
41	7,247	7,384	7,589
42	7,208	7,340	7,543
43	7,169	7,296	7,497
44	7,129	7,252	7,451
45	7,090	7,208	7,406
46	7,051	7,164	7,361
47	7,012	7,119	7,316
48	6,973	7,075	7,271
49	6,934	7,031	7,226
50	6,890	6,989	7,184
51	6,846	6,946	7,141
52	6,801	6,904	7,099
53	6,756	6,861	7,056
54	6,711	6,819	7,014
55	6,666	6,776	6,971
56	6,621	6,734	6,929
57	6,576	6,693	6,886
58	6,531	6,651	6,844
59	6,486	6,609	6,803
60	6,441	6,568	6,761
61	6,396	6,526	6,719
62	6,349	6,484	6,678

FEMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	9,103	9,141	9,201
14	9,044	9,084	9,146
15	8,984	9,025	9,091
16	8,924	8,967	9,036
17	8,864	8,909	8,980
18	8,804	8,850	8,924
19	8,744	8,792	8,869
20	8,684	8,734	8,813
21	8,624	8,675	8,757
22	8,564	8,617	8,701
23	8,504	8,559	8,645
24	8,444	8,500	8,589
25	8,384	8,442	8,534

*C.R.C., ch. 879 — 10 juin 2013*

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
26	8,331	8,390	8,484
27	8,279	8,339	8,434
28	8,226	8,287	8,384
29	8,174	8,235	8,334
30	8,121	8,184	8,284
31	8,069	8,132	8,233
32	8,016	8,080	8,182
33	7,964	8,029	8,131
34	7,911	7,977	8,080
35	7,858	7,924	8,029
36	7,804	7,872	7,979
37	7,751	7,819	7,928
38	7,712	7,779	7,887
39	7,673	7,739	7,846
40	7,634	7,699	7,805
41	7,594	7,659	7,764
42	7,555	7,619	7,724
43	7,516	7,579	7,682
44	7,477	7,539	7,640
45	7,438	7,499	7,599
46	7,399	7,459	7,557
47	7,359	7,419	7,515
48	7,319	7,378	7,474
49	7,279	7,337	7,432
50	7,243	7,299	7,394
51	7,206	7,262	7,357
52	7,169	7,224	7,319
53	7,133	7,187	7,281
54	7,095	7,149	7,243
55	7,058	7,112	7,204
56	7,020	7,074	7,166
57	6,983	7,037	7,128
58	6,945	6,999	7,089
59	6,908	6,962	7,051
60	6,870	6,924	7,013
61	6,833	6,885	6,974
62	6,795	6,847	6,936

TABLEAU 4a)

## CONTRATS INDIVIDUELS — TOUTES LES RENTES À JOUISSANCE IMMÉDIATE ET SÉRIE 8 À ÉCHÉANCE

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE À L'ÂGE DE 65 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Établir l'âge à l'échéance en années et en mois complets et ajouter le produit de la multiplication de la différence mensuelle par le nombre de mois. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle on multipliera le chiffre ainsi obtenu par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera le produit par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1905 ou subséquentment.

## HOMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	2,872	,018	2,849	,018	2,812	,017	2,749	,020	2,958	,021
51	3,091	,019	3,066	,019	3,020	,018	2,997	,022	3,215	,023
52	3,329	,021	3,303	,021	3,247	,020	3,271	,024	3,493	,025
53	3,590	,023	3,560	,023	3,493	,022	3,569	,026	3,794	,027
54	3,874	,025	3,842	,025	3,761	,024	3,893	,029	4,119	,029
55	4,185	,028	4,150	,027	4,053	,031	4,244	,031	4,471	,031
56	4,529	,031	4,484	,030	4,427	,034	4,626	,034	4,854	,034
57	4,905	,034	4,853	,034	4,844	,037	5,041	,037	5,268	,037
58	5,323	,038	5,262	,037	5,297	,041	5,494	,040	5,712	,040
59	5,783	,042	5,715	,041	5,795	,045	5,982	,044	6,193	,043
60	6,295	,047	6,215	,049	6,338	,049	6,512	,048	6,711	,046
61	6,866	,053	6,813	,055	6,930	,054	7,091	,052	7,267	,050
62	7,505	,059	7,483	,061	7,581	,059	7,716	,056	7,867	,053
63	8,215	,066	8,218	,067	8,291	,065	8,399	,061	8,509	,057
64	9,014		9,025		9,074		9,136		9,202	

## FEMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	3,218	,019	3,209	,019	3,187	,018	3,156	,020	3,237	,020
51	3,447	,020	3,437	,020	3,411	,020	3,397	,021	3,487	,022
52	3,694	,022	3,683	,022	3,652	,021	3,660	,023	3,758	,024
53	3,960	,023	3,948	,023	3,913	,023	3,945	,025	4,050	,026
54	4,247	,025	4,235	,025	4,193	,025	4,252	,027	4,366	,027
55	4,558	,028	4,541	,027	4,494	,029	4,582	,029	4,701	,030

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
56	4,896	,030	4,876	,030	4,847	,032	4,939	,032	5,062	,032
57	5,264	,033	5,241	,033	5,232	,035	5,328	,035	5,450	,035
58	5,666	,037	5,641	,036	5,653	,038	5,749	,038	5,873	,038
59	6,111	,040	6,076	,040	6,113	,041	6,206	,041	6,330	,041
60	6,597	,044	6,559	,045	6,614	,045	6,705	,045	6,822	,044
61	7,132	,049	7,107	,050	7,162	,049	7,248	,049	7,354	,048
62	7,724	,054	7,713	,055	7,760	,055	7,838	,053	7,930	,051
63	8,381	,060	8,380	,061	8,422	,059	8,479	,058	8,549	,055
64	9,111		9,116		9,139		9,176		9,219	

TABLEAU 4b)

## CONTRATS INDIVIDUELS — TOUTES LES RENTES À JOUISSANCE IMMÉDIATE ET SÉRIE 8 À ÉCHÉANCE

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ENTRE LES ÂGES DE 65 ET 70 ANS

Rente mensuelle additionnelle pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Pour obtenir le montant total de la rente mensuelle additionnelle on multipliera par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse, on divisera par 10 et on indiquera le quotient en chiffres ronds au plus proche cent.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1904 ou antérieurement.

## HOMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 et 20 ans	
	\$		\$		\$	
13	9,010		9,077		9,159	
14	8,938		9,009		9,095	
15	8,867		8,940		9,031	
16	8,795		8,871		8,968	
17	8,724		8,803		8,904	
18	8,652		8,735		8,840	
19	8,580		8,667		8,777	
20	8,509		8,598		8,713	
21	8,437		8,530		8,649	
22	8,366		8,461		8,585	
23	8,294		8,393		8,521	
24	8,223		8,324		8,458	
25	8,151		8,256		8,394	
26	8,088		8,195		8,336	
27	8,025		8,134		8,278	

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
28	7,962	8,074	8,220
29	7,900	8,013	8,162
30	7,837	7,952	8,104
31	7,774	7,891	8,046
32	7,711	7,831	7,988
33	7,648	7,770	7,930
34	7,585	7,709	7,872
35	7,523	7,648	7,814
36	7,460	7,588	7,756
37	7,397	7,527	7,698
38	7,346	7,475	7,647
39	7,293	7,423	7,596
40	7,241	7,371	7,545
41	7,189	7,319	7,494
42	7,137	7,267	7,443
43	7,084	7,216	7,392
44	7,032	7,164	7,341
45	6,980	7,112	7,290
46	6,928	7,060	7,239
47	6,876	7,008	7,188
48	6,824	6,956	7,137
49	6,772	6,904	7,086
50	6,726	6,857	7,038
51	6,679	6,810	6,990
52	6,633	6,762	6,942
53	6,586	6,715	6,895
54	6,540	6,668	6,847
55	6,493	6,621	6,799
56	6,447	6,574	6,751
57	6,401	6,527	6,703
58	6,354	6,479	6,655
59	6,308	6,432	6,608
60	6,261	6,385	6,560
61	6,215	6,338	6,512
62	6,169	6,291	6,464

## FEMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	9,106	9,141	9,193
14	9,041	9,078	9,132
15	8,976	9,014	9,072
16	8,911	8,951	9,011
17	8,846	8,888	8,950
18	8,781	8,824	8,890
19	8,717	8,761	8,829
20	8,652	8,698	8,768
21	8,587	8,634	8,708
22	8,522	8,571	8,647
23	8,457	8,508	8,586
24	8,392	8,444	8,526
25	8,327	8,381	8,465
26	8,270	8,325	8,410
27	8,213	8,268	8,355
28	8,156	8,212	8,300
29	8,099	8,156	8,246
30	8,042	8,100	8,191
31	7,984	8,043	8,136
32	7,927	7,987	8,081
33	7,870	7,931	8,026
34	7,813	7,875	7,971
35	7,756	7,818	7,917
36	7,699	7,762	7,862
37	7,642	7,706	7,807
38	7,594	7,658	7,759
39	7,546	7,611	7,712
40	7,498	7,563	7,664
41	7,451	7,515	7,616
42	7,403	7,468	7,569
43	7,355	7,420	7,521
44	7,307	7,372	7,473
45	7,259	7,325	7,426
46	7,211	7,277	7,378
47	7,164	7,229	7,330
48	7,116	7,182	7,283
49	7,068	7,134	7,235
50	7,026	7,091	7,191

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
51	6,983	7,047	7,147
52	6,941	7,004	7,102
53	6,898	6,961	7,058
54	6,856	6,917	7,014
55	6,813	6,874	6,970
56	6,771	6,831	6,926
57	6,729	6,787	6,882
58	6,686	6,744	6,837
59	6,644	6,701	6,793
60	6,601	6,657	6,749
61	6,559	6,614	6,705
62	6,517	6,571	6,661

SCHEDULE II  
(s. 12)

TABLE 5(a)

GROUP RATES — PREMIUM SERIES 4

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY AT AGE 65

Yearly additional, payable in monthly instalments, for each \$10 a month Old Age Security Pension. Take retirement age to years and completed months and add the monthly difference times the number of months. For full yearly additional annuity multiply the resulting figure by the monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1905 and after.

MALES

Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	34.82	.20	34.58	.20	33.89	.19	32.76	.24	36.29	.26
51	37.27	.22	36.99	.22	36.19	.20	35.75	.27	39.51	.29
52	39.95	.24	39.63	.24	38.69	.22	39.09	.30	42.99	.31
53	42.89	.26	42.51	.26	41.40	.24	42.72	.32	46.73	.33
54	46.11	.29	45.66	.28	44.36	.26	46.66	.35	50.77	.36
55	49.67	.32	49.13	.31	47.58	.36	50.95	.38	55.09	.38
56	53.59	.36	52.94	.35	52.01	.41	55.59	.41	59.74	.41
57	57.92	.40	57.15	.38	57.01	.45	60.61	.45	64.73	.44
58	62.72	.44	61.81	.43	62.49	.49	66.05	.49	70.06	.47
59	68.07	.49	66.98	.47	68.46	.54	71.93	.52	75.75	.50
60	74.03	.55	72.73	.59	75.00	.59	78.27	.57	81.83	.53
61	80.71	.62	79.89	.66	82.12	.64	85.11	.61	88.28	.57
62	88.21	.70	87.92	.73	89.89	.70	92.47	.65	95.15	.60
63	96.67	.79	96.77	.81	98.36	.76	100.37	.70	102.42	.63
64	106.25		106.53		107.57		108.84		110.08	

FEMALES

Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	40.16	.21	39.94	.21	39.37	.20	38.47	.24	40.65	.25
51	42.74	.23	42.50	.23	41.85	.22	41.42	.26	43.70	.27
52	45.53	.25	45.26	.24	44.53	.24	44.63	.28	46.98	.29
53	48.55	.27	48.25	.27	47.43	.26	48.10	.31	50.49	.31
54	51.84	.29	51.50	.29	50.57	.28	51.82	.33	54.26	.33



Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
55	55.41	.32	55.03	.31	53.96	.35	55.83	.35	58.30	.36
56	59.30	.35	58.86	.34	58.18	.38	60.14	.38	62.63	.38
57	63.55	.38	63.04	.38	62.82	.42	64.79	.41	67.28	.41
58	68.19	.42	67.62	.41	67.87	.45	69.82	.45	72.26	.44
59	73.29	.46	72.63	.45	73.34	.49	75.23	.48	77.60	.47
60	78.90	.51	78.13	.53	79.27	.53	81.08	.52	83.32	.50
61	85.13	.56	84.60	.59	85.72	.58	87.39	.56	89.42	.54
62	91.95	.63	91.74	.65	92.74	.63	94.19	.61	95.95	.58
63	99.56	.70	99.57	.71	100.37	.69	101.54	.65	102.91	.61
64	108.02		108.16		108.70		109.45		110.31	

TABLE 5(b)

GROUP RATES — PREMIUM SERIES 4

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY COMMENCING BETWEEN AGES 65 AND 70

Yearly additional annuity payable in monthly instalments, for each \$10 a month Old Age Security Pension. For full yearly additional annuity multiply by the monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1904 and before.

MALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	105.98	107.48	109.16
14	105.10	106.66	108.42
15	104.22	105.84	107.68
16	103.34	105.02	106.94
17	102.46	104.20	106.20
18	101.58	103.38	105.46
19	100.71	102.56	104.72
20	99.84	101.75	103.98
21	98.97	100.94	103.24
22	98.10	100.13	102.51
23	97.23	99.32	101.78
24	96.36	98.51	101.05
25	95.49	97.70	100.32
26	94.72	96.97	99.64
27	93.95	96.24	98.96

*C.R.C., ch. 879 — 10 juin 2013*

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
28	93.18	95.51	98.28
29	92.41	94.78	97.60
30	91.64	94.05	96.92
31	90.88	93.32	96.24
32	90.12	92.59	95.56
33	89.36	91.86	94.88
34	88.60	91.13	94.20
35	87.84	90.40	93.52
36	87.08	89.67	92.85
37	86.32	88.94	92.18
38	85.69	88.32	91.57
39	85.07	87.70	90.96
40	84.45	87.08	90.35
41	83.83	86.46	89.75
42	83.21	85.84	89.15
43	82.59	85.22	88.55
44	81.97	84.60	87.95
45	81.35	83.98	87.35
46	80.73	83.36	86.75
47	80.11	82.74	86.15
48	79.49	82.13	85.55
49	78.87	81.52	84.95
50	78.34	80.98	84.41
51	77.81	80.44	83.87
52	77.28	79.90	83.33
53	76.76	79.36	82.79
54	76.24	78.82	82.25
55	75.72	78.28	81.71
56	75.20	77.74	81.17
57	74.68	77.20	80.63
58	74.16	76.67	80.10
59	73.64	76.14	79.57
60	73.12	75.61	79.04
61	72.60	75.08	78.51
62	72.08	74.55	77.98

FEMALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	107.69	108.51	109.58
14	106.93	107.78	108.89
15	106.17	107.05	108.20
16	105.41	106.32	107.51
17	104.65	105.59	106.82
18	103.89	104.85	106.13
19	103.13	104.11	105.44
20	102.36	103.37	104.75
21	101.59	102.63	104.06
22	100.82	101.89	103.37
23	100.05	101.15	102.68
24	99.28	100.41	101.98
25	98.51	99.67	101.28
26	97.84	99.02	100.65
27	97.17	98.37	100.02
28	96.50	97.72	99.39
29	95.83	97.07	98.76
30	95.16	96.42	98.13
31	94.49	95.76	97.50
32	93.82	95.10	96.87
33	93.15	94.44	96.24
34	92.48	93.78	95.61
35	91.81	93.12	94.98
36	91.14	92.46	94.35
37	90.47	91.80	93.72
38	89.92	91.25	93.17
39	89.37	90.70	92.62
40	88.82	90.15	92.07
41	88.27	89.60	91.52
42	87.72	89.05	90.97
43	87.17	88.50	90.42
44	86.62	87.95	89.87
45	86.07	87.39	89.32
46	85.51	86.83	88.77
47	84.95	86.27	88.22
48	84.39	85.71	87.67
49	83.83	85.15	87.11
50	83.36	84.67	86.63

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
51	82.89	84.19	86.15
52	82.42	83.71	85.66
53	81.95	83.23	85.17
54	81.47	82.75	84.68
55	80.99	82.27	84.19
56	80.51	81.79	83.70
57	80.03	81.31	83.21
58	79.55	80.82	82.72
59	79.07	80.33	82.23
60	78.59	79.84	81.74
61	78.11	79.35	81.25
62	77.63	78.86	80.76

TABLE 6(a)

GROUP RATES — PREMIUM SERIES 5, 6, 7, 8

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY AT AGE 65

Yearly additional annuity, payable in monthly instalments, for each \$10 a month Old Age Security Pension. Take retirement age in years and completed months and add the monthly difference times the number of months. For full yearly additional annuity multiply the resulting figure by the monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1905 and after.

MALES

Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	38.54	.21	38.33	.21	37.73	.20	36.76	.24	39.33	.25
51	41.09	.23	40.85	.22	40.15	.21	39.71	.27	42.43	.27
52	43.86	.25	43.59	.24	42.77	.23	42.95	.29	45.77	.29
53	46.88	.27	46.56	.26	45.62	.25	46.47	.31	49.36	.32
54	50.18	.29	49.79	.29	48.71	.27	50.27	.34	53.22	.34
55	53.77	.32	53.32	.32	52.05	.36	54.39	.37	57.37	.37
56	57.71	.36	57.18	.35	56.37	.39	58.83	.40	61.82	.39
57	62.03	.39	61.41	.38	61.16	.43	63.63	.43	66.59	.42
58	66.78	.43	66.05	.42	66.39	.47	68.81	.46	71.72	.45
59	72.01	.48	71.17	.47	72.07	.51	74.41	.50	77.20	.48
60	77.80	.53	76.81	.56	78.24	.56	80.45	.54	83.06	.52
61	84.22	.59	83.55	.62	84.96	.60	86.98	.58	89.33	.55
62	91.36	.66	91.05	.68	92.27	.66	94.01	.63	96.01	.59

Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
63	99.32	.74	99.28	.75	100.24	.72	101.58	.68	103.10	.62
64	108.23		108.33		108.93		109.74		110.64	

FEMALES

Age	Ordinary		Guaranteed 5		Guaranteed 10		Guaranteed 15		Guaranteed 20	
	Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.		Mon. Diff.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	44.38	.21	44.29	.21	44.02	.21	43.55	.23	44.64	.23
51	46.99	.23	46.88	.23	46.57	.22	46.32	.25	47.49	.25
52	49.79	.25	49.67	.25	49.31	.24	49.33	.26	50.56	.27
53	52.82	.27	52.68	.27	52.27	.26	52.56	.29	53.85	.29
54	56.09	.29	55.92	.29	55.44	.28	56.05	.31	57.40	.31
55	59.62	.31	59.43	.31	58.87	.33	59.81	.33	61.20	.34
56	63.44	.34	63.23	.34	62.84	.36	63.86	.36	65.29	.36
57	67.61	.37	67.34	.37	67.19	.39	68.23	.39	69.69	.39
58	72.12	.40	71.81	.40	71.90	.42	72.95	.42	74.42	.42
59	77.03	.44	76.68	.44	77.01	.46	78.05	.45	79.50	.45
60	82.41	.49	81.99	.50	82.56	.50	83.56	.49	84.96	.48
61	88.31	.53	88.02	.55	88.58	.54	89.52	.53	90.81	.52
62	94.78	.59	94.64	.60	95.13	.59	95.96	.58	97.10	.56
63	101.90	.65	101.88	.66	102.28	.64	102.93	.62	103.82	.60
64	109.76		109.80		110.05		110.47		111.02	

TABLE 6(b)

GROUP RATES — PREMIUM SERIES 5, 6, 7, 8

INTEGRATION WITH OLD AGE SECURITY COMMENCING BETWEEN AGES 65 AND 70

Yearly additional annuity, payable in monthly instalments, for each \$10 a month Old Age Security Pension. For full yearly additional annuity multiply by the monthly Old Age Security Pension and divide by 10.

The last increased payment is the one falling due in the month for which Old Age Security Pension is first payable.

This table applies to persons born in 1904 and before.

MALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	107.55	108.55	109.82
14	106.71	107.76	109.10
15	105.88	106.97	108.38

*C.R.C., ch. 879 — 10 juin 2013*

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
16	105.05	106.18	107.66
17	104.22	105.39	106.94
18	103.39	104.61	106.22
19	102.56	103.83	105.50
20	101.73	103.05	104.78
21	100.90	102.27	104.06
22	100.07	101.49	103.34
23	99.24	100.71	102.62
24	98.41	99.93	101.90
25	97.58	99.15	101.18
26	96.85	98.45	100.52
27	96.12	97.75	99.86
28	95.39	97.05	99.20
29	94.66	96.35	98.54
30	93.93	95.65	97.88
31	93.20	94.95	97.22
32	92.47	94.25	96.56
33	91.74	93.55	95.90
34	91.01	92.85	95.24
35	90.29	92.15	94.58
36	89.57	91.45	93.92
37	88.85	90.75	93.27
38	88.38	90.21	92.72
39	87.91	89.68	92.17
40	87.44	89.15	91.62
41	86.97	88.62	91.07
42	86.50	88.09	90.52
43	86.03	87.56	89.97
44	85.56	87.03	89.42
45	85.09	86.50	88.88
46	84.62	85.97	88.34
47	84.15	85.44	87.80
48	83.68	84.91	87.26
49	83.22	84.38	86.72
50	82.69	83.87	86.21
51	82.16	83.36	85.70
52	81.62	82.85	85.19
53	81.08	82.34	84.68
54	80.54	81.83	84.17
55	80.00	81.32	83.66

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
56	79.46	80.82	83.15
57	78.92	80.32	82.64
58	78.38	79.82	82.14
59	77.84	79.32	81.64
60	77.30	78.82	81.14
61	76.76	78.32	80.64
62	76.20	77.82	80.14

FEMALES

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
13	109.24	109.70	110.42
14	108.53	109.01	109.76
15	107.81	108.31	109.10
16	107.09	107.61	108.44
17	106.37	106.91	107.77
18	105.65	106.21	107.10
19	104.93	105.51	106.43
20	104.21	104.81	105.76
21	103.49	104.11	105.09
22	102.77	103.41	104.42
23	102.05	102.71	103.75
24	101.33	102.01	103.08
25	100.61	101.31	102.41
26	99.98	100.69	101.81
27	99.35	100.07	101.21
28	98.72	99.45	100.61
29	98.09	98.83	100.01
30	97.46	98.21	99.41
31	96.83	97.59	98.80
32	96.20	96.97	98.19
33	95.57	96.35	97.58
34	94.94	95.73	96.97
35	94.30	95.10	96.36
36	93.66	94.47	95.75
37	93.02	93.84	95.14
38	92.55	93.36	94.65
39	92.08	92.88	94.16
40	91.61	92.40	93.67

*C.R.C., ch. 879 — 10 juin 2013*

Number of Months at Full Rate	Ordinary and Guar. 5	Guar. 10	Guar. 15 and Guar. 20
	\$	\$	\$
41	91.14	91.92	93.18
42	90.67	91.44	92.69
43	90.20	90.96	92.19
44	89.73	90.48	91.69
45	89.26	90.00	91.19
46	88.79	89.52	90.69
47	88.32	89.03	90.19
48	87.84	88.54	89.69
49	87.36	88.05	89.19
50	86.92	87.60	88.74
51	86.48	87.15	88.29
52	86.04	86.70	87.84
53	85.60	86.25	87.38
54	85.15	85.80	86.92
55	84.70	85.35	86.46
56	84.25	84.90	86.00
57	83.80	84.45	85.54
58	83.35	84.00	85.08
59	82.90	83.55	84.62
60	82.45	83.09	84.16
61	82.00	82.63	83.70
62	81.55	82.17	83.24



ANNEXE II  
(art. 12)

## TABLEAU 5a)

## TARIFS DE GROUPE — SÉRIE DE PRIMES 4

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE À L'ÂGE DE 65 ANS

Rente annuelle additionnelle payable par versements mensuels pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Établir l'âge à la retraite en années et en mois complets et ajouter le produit de la multiplication de la différence mensuelle par le nombre de mois. Pour obtenir le montant total de la rente annuelle additionnelle on multipliera le chiffre ainsi obtenu par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera le produit par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1905 ou subséquemment.

## HOMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	34,82	,20	34,58	,20	33,89	,19	32,76	,24	36,29	,26
51	37,27	,22	36,99	,22	36,19	,20	35,75	,27	39,51	,29
52	39,95	,24	39,63	,24	38,69	,22	39,09	,30	42,99	,31
53	42,89	,26	42,51	,26	41,40	,24	42,72	,32	46,73	,33
54	46,11	,29	45,66	,28	44,36	,26	46,66	,35	50,77	,36
55	49,67	,32	49,13	,31	47,58	,36	50,95	,38	55,09	,38
56	53,59	,36	52,94	,35	52,01	,41	55,59	,41	59,74	,41
57	57,92	,40	57,15	,38	57,01	,45	60,61	,45	64,73	,44
58	62,72	,44	61,81	,43	62,49	,49	66,05	,49	70,06	,47
59	68,07	,49	66,98	,47	68,46	,54	71,93	,52	75,75	,50
60	74,03	,55	72,73	,59	75,00	,59	78,27	,57	81,83	,53
61	80,71	,62	79,89	,66	82,12	,64	85,11	,61	88,28	,57
62	88,21	,70	87,92	,73	89,89	,70	92,47	,65	95,15	,60
63	96,67	,79	96,77	,81	98,36	,76	100,37	,70	102,42	,63
64	106,25		106,53		107,57		108,84		110,08	

## FEMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	40,16	,21	39,94	,21	39,37	,20	38,47	,24	40,65	,25
51	42,74	,23	42,50	,23	41,85	,22	41,42	,26	43,70	,27
52	45,53	,25	45,26	,24	44,53	,24	44,63	,28	46,98	,29
53	48,55	,27	48,25	,27	47,43	,26	48,10	,31	50,49	,31

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
54	51,84	,29	51,50	,29	50,57	,28	51,82	,33	54,26	,33
55	55,41	,32	55,03	,31	53,96	,35	55,83	,35	58,30	,36
56	59,30	,35	58,86	,34	58,18	,38	60,14	,38	62,63	,38
57	63,55	,38	63,04	,38	62,82	,42	64,79	,41	67,28	,41
58	68,19	,42	67,62	,41	67,87	,45	69,82	,45	72,26	,44
59	73,29	,46	72,63	,45	73,34	,49	75,23	,48	77,60	,47
60	78,90	,51	78,13	,53	79,27	,53	81,08	,52	83,32	,50
61	85,13	,56	84,60	,59	85,72	,58	87,39	,56	89,42	,54
62	91,95	,63	91,74	,65	92,74	,63	94,19	,61	95,95	,58
63	99,56	,70	99,57	,71	100,37	,69	101,54	,65	102,91	,61
64	108,02		108,16		108,70		109,45		110,31	

TABLEAU 5b)

## TARIFS DE GROUPE — SÉRIE DE PRIMES 4

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ENTRE LES ÂGES DE 65 ET 70 ANS

Rente annuelle additionnelle payable par versements mensuels pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Pour obtenir le montant total de la rente annuelle additionnelle on multipliera par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1904 ou antérieurement.

## HOMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 et 20 ans	
	\$		\$		\$	
13	105,98		107,48		109,16	
14	105,10		106,66		108,42	
15	104,22		105,84		107,68	
16	103,34		105,02		106,94	
17	102,46		104,20		106,20	
18	101,58		103,38		105,46	
19	100,71		102,56		104,72	
20	99,84		101,75		103,98	
21	98,97		100,94		103,24	
22	98,10		100,13		102,51	
23	97,23		99,32		101,78	
24	96,36		98,51		101,05	
25	95,49		97,70		100,32	

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
26	94,72	96,97	99,64
27	93,95	96,24	98,96
28	93,18	95,51	98,28
29	92,41	94,78	97,60
30	91,64	94,05	96,92
31	90,88	93,32	96,24
32	90,12	92,59	95,56
33	89,36	91,86	94,88
34	88,60	91,13	94,20
35	87,84	90,40	93,52
36	87,08	89,67	92,85
37	86,32	88,94	92,18
38	85,69	88,32	91,57
39	85,07	87,70	90,96
40	84,45	87,08	90,35
41	83,83	86,46	89,75
42	83,21	85,84	89,15
43	82,59	85,22	88,55
44	81,97	84,60	87,95
45	81,35	83,98	87,35
46	80,73	83,36	86,75
47	80,11	82,74	86,15
48	79,49	82,13	85,55
49	78,87	81,52	84,95
50	78,34	80,98	84,41
51	77,81	80,44	83,87
52	77,28	79,90	83,33
53	76,76	79,36	82,79
54	76,24	78,82	82,25
55	75,72	78,28	81,71
56	75,20	77,74	81,17
57	74,68	77,20	80,63
58	74,16	76,67	80,10
59	73,64	76,14	79,57
60	73,12	75,61	79,04
61	72,60	75,08	78,51
62	72,08	74,55	77,98

## FEMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	107,69	108,51	109,58
14	106,93	107,78	108,89
15	106,17	107,05	108,20
16	105,41	106,32	107,51
17	104,65	105,59	106,82
18	103,89	104,85	106,13
19	103,13	104,11	105,44
20	102,36	103,37	104,75
21	101,59	102,63	104,06
22	100,82	101,89	103,37
23	100,05	101,15	102,68
24	99,28	100,41	101,98
25	98,51	99,67	101,28
26	97,84	99,02	100,65
27	97,17	98,37	100,02
28	96,50	97,72	99,39
29	95,83	97,07	98,76
30	95,16	96,42	98,13
31	94,49	95,76	97,50
32	93,82	95,10	96,87
33	93,15	94,44	96,24
34	92,48	93,78	95,61
35	91,81	93,12	94,98
36	91,14	92,46	94,35
37	90,47	91,80	93,72
38	89,92	91,25	93,17
39	89,37	90,70	92,62
40	88,82	90,15	92,07
41	88,27	89,60	91,52
42	87,72	89,05	90,97
43	87,17	88,50	90,42
44	86,62	87,95	89,87
45	86,07	87,39	89,32
46	85,51	86,83	88,77
47	84,95	86,27	88,22
48	84,39	85,71	87,67
49	83,83	85,15	87,11
50	83,36	84,67	86,63

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
51	82,89	84,19	86,15
52	82,42	83,71	85,66
53	81,95	83,23	85,17
54	81,47	82,75	84,68
55	80,99	82,27	84,19
56	80,51	81,79	83,70
57	80,03	81,31	83,21
58	79,55	80,82	82,72
59	79,07	80,33	82,23
60	78,59	79,84	81,74
61	78,11	79,35	81,25
62	77,63	78,86	80,76

TABLEAU 6a)

## TARIFS DE GROUPE — SÉRIES DE PRIMES 5, 6, 7, 8

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE À L'ÂGE DE 65 ANS

Rente annuelle additionnelle payable par versements mensuels pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Établir l'âge à la retraite en années et en mois complets et ajouter le produit de la multiplication de la différence mensuelle par le nombre de mois. Pour obtenir le montant total de la rente annuelle additionnelle on multipliera le chiffre ainsi obtenu par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera le produit par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1905 ou subséquemment.

## HOMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	38,54	,21	38,33	,21	37,73	,20	36,76	,24	39,33	,25
51	41,09	,23	40,85	,22	40,15	,21	39,71	,27	42,43	,27
52	43,86	,25	43,59	,24	42,77	,23	42,95	,29	45,77	,29
53	46,88	,27	46,56	,26	45,62	,25	46,47	,31	49,36	,32
54	50,18	,29	49,79	,29	48,71	,27	50,27	,34	53,22	,34
55	53,77	,32	53,32	,32	52,05	,36	54,39	,37	57,37	,37
56	57,71	,36	57,18	,35	56,37	,39	58,83	,40	61,82	,39
57	62,03	,39	61,41	,38	61,16	,43	63,63	,43	66,59	,42
58	66,78	,43	66,05	,42	66,39	,47	68,81	,46	71,72	,45
59	72,01	,48	71,17	,47	72,07	,51	74,41	,50	77,20	,48
60	77,80	,53	76,81	,56	78,24	,56	80,45	,54	83,06	,52
61	84,22	,59	83,55	,62	84,96	,60	86,98	,58	89,33	,55

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
62	91,36	,66	91,05	,68	92,27	,66	94,01	,63	96,01	,59
63	99,32	,74	99,28	,75	100,24	,72	101,58	,68	103,10	,62
64	108,23		108,33		108,93		109,74		110,64	

## FEMMES

Âge	Ordinaire		Garantie de 5 ans		Garantie de 10 ans		Garantie de 15 ans		Garantie de 20 ans	
	Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.		Diff. mens.	
	\$		\$		\$		\$		\$	
50	44,38	,21	44,29	,21	44,02	,21	43,55	,23	44,64	,23
51	46,99	,23	46,88	,23	46,57	,22	46,32	,25	47,49	,25
52	49,79	,25	49,67	,25	49,31	,24	49,33	,26	50,56	,27
53	52,82	,27	52,68	,27	52,27	,26	52,56	,29	53,85	,29
54	56,09	,29	55,92	,29	55,44	,28	56,05	,31	57,40	,31
55	59,62	,31	59,43	,31	58,87	,33	59,81	,33	61,20	,34
56	63,44	,34	63,23	,34	62,84	,36	63,86	,36	65,29	,36
57	67,61	,37	67,34	,37	67,19	,39	68,23	,39	69,69	,39
58	72,12	,40	71,81	,40	71,90	,42	72,95	,42	74,42	,42
59	77,03	,44	76,68	,44	77,01	,46	78,05	,45	79,50	,45
60	82,41	,49	81,99	,50	82,56	,50	83,56	,49	84,96	,48
61	88,31	,53	88,02	,55	88,58	,54	89,52	,53	90,81	,52
62	94,78	,59	94,64	,60	95,13	,59	95,96	,58	97,10	,56
63	101,90	,65	101,88	,66	102,28	,64	102,93	,62	103,82	,60
64	109,76		109,80		110,05		110,47		111,02	

TABLEAU 6b)

## TARIFS DE GROUPE — SÉRIES DE PRIMES 5, 6, 7, 8

## INTÉGRATION À LA PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ENTRE LES ÂGES DE 65 ET 70 ANS

Rente annuelle additionnelle payable par versements mensuels pour chaque montant de 10 \$ par mois de pension de sécurité de la vieillesse. Pour obtenir le montant total de la rente annuelle additionnelle on multipliera par le montant de la pension mensuelle de sécurité de la vieillesse et on divisera par 10.

Le dernier paiement accru est celui qui est dû au cours du mois dans lequel le premier versement de la pension de sécurité de la vieillesse est payable.

Le tableau ci-après s'applique aux personnes nées en 1904 ou antérieurement.

## HOMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	107,55	108,55	109,82

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
14	106,71	107,76	109,10
15	105,88	106,97	108,38
16	105,05	106,18	107,66
17	104,22	105,39	106,94
18	103,39	104,61	106,22
19	102,56	103,83	105,50
20	101,73	103,05	104,78
21	100,90	102,27	104,06
22	100,07	101,49	103,34
23	99,24	100,71	102,62
24	98,41	99,93	101,90
25	97,58	99,15	101,18
26	96,85	98,45	100,52
27	96,12	97,75	99,86
28	95,39	97,05	99,20
29	94,66	96,35	98,54
30	93,93	95,65	97,88
31	93,20	94,95	97,22
32	92,47	94,25	96,56
33	91,74	93,55	95,90
34	91,01	92,85	95,24
35	90,29	92,15	94,58
36	89,57	91,45	93,92
37	88,85	90,75	93,27
38	88,38	90,21	92,72
39	87,91	89,68	92,17
40	87,44	89,15	91,62
41	86,97	88,62	91,07
42	86,50	88,09	90,52
43	86,03	87,56	89,97
44	85,56	87,03	89,42
45	85,09	86,50	88,88
46	84,62	85,97	88,34
47	84,15	85,44	87,80
48	83,68	84,91	87,26
49	83,22	84,38	86,72
50	82,69	83,87	86,21
51	82,16	83,36	85,70
52	81,62	82,85	85,19

C.R.C., ch. 879 — 10 juin 2013

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
53	81,08	82,34	84,68
54	80,54	81,83	84,17
55	80,00	81,32	83,66
56	79,46	80,82	83,15
57	78,92	80,32	82,64
58	78,38	79,82	82,14
59	77,84	79,32	81,64
60	77,30	78,82	81,14
61	76,76	78,32	80,64
62	76,20	77,82	80,14

FEMMES

Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
13	109,24	109,70	110,42
14	108,53	109,01	109,76
15	107,81	108,31	109,10
16	107,09	107,61	108,44
17	106,37	106,91	107,77
18	105,65	106,21	107,10
19	104,93	105,51	106,43
20	104,21	104,81	105,76
21	103,49	104,11	105,09
22	102,77	103,41	104,42
23	102,05	102,71	103,75
24	101,33	102,01	103,08
25	100,61	101,31	102,41
26	99,98	100,69	101,81
27	99,35	100,07	101,21
28	98,72	99,45	100,61
29	98,09	98,83	100,01
30	97,46	98,21	99,41
31	96,83	97,59	98,80
32	96,20	96,97	98,19
33	95,57	96,35	97,58
34	94,94	95,73	96,97
35	94,30	95,10	96,36
36	93,66	94,47	95,75
37	93,02	93,84	95,14



Nombre de mois au plein taux	Ordinaire et garantie de 5 ans	Garantie de 10 ans	Garantie de 15 et 20 ans
	\$	\$	\$
38	92,55	93,36	94,65
39	92,08	92,88	94,16
40	91,61	92,40	93,67
41	91,14	91,92	93,18
42	90,67	91,44	92,69
43	90,20	90,96	92,19
44	89,73	90,48	91,69
45	89,26	90,00	91,19
46	88,79	89,52	90,69
47	88,32	89,03	90,19
48	87,84	88,54	89,69
49	87,36	88,05	89,19
50	86,92	87,60	88,74
51	86,48	87,15	88,29
52	86,04	86,70	87,84
53	85,60	86,25	87,38
54	85,15	85,80	86,92
55	84,70	85,35	86,46
56	84,25	84,90	86,00
57	83,80	84,45	85,54
58	83,35	84,00	85,08
59	82,90	83,55	84,62
60	82,45	83,09	84,16
61	82,00	82,63	83,70
62	81,55	82,17	83,24